

Sion - Tél. (027) 2 19 05 et 2 31 25
Compte de chèques post. 110 5111
Administration : Avenue du Midi 8
Rédaction : Pré-Fleuri 11 - Bureau
réd. pour le Bas-Valais : Martigny,
av. de la Gare.

Régie des annonces : Publicitas sa
Sion, av. du Midi 8, tél. (027) 2 44 22
et ses
agences en Suisse et à l'étranger

Organe officiel de l'Association
valais. de football et d'athlétisme

Feuille d'Avis du Valais

ET JOURNAL DE SION - QUOTIDIEN INDÉPENDANT

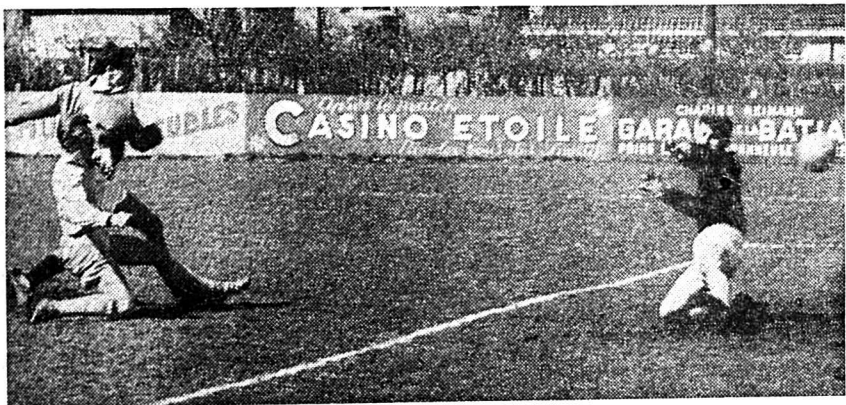
PRIX DE L'ABONNEMENT

1 an Fr. 34.- | 3 mois Fr. 10.-
6 mois Fr. 18.- | Le No Fr. -25
Etranger : Demander les conditions

TARIF DE LA PUBLICITÉ

Annonce . . . 14 cts le mm.
Réclame . . . 50 cts le mm.
Avis mortuaire . . 30 cts le mm.
Emplacement exigé + 20 %
Réclame en première
et dernière pages + 25 %

Magnifique victoire des juniors valaisans (4-3) qui iront en finale de la Coupe suisse



Delaloye échappe au marquage d'un arrière suisse allemand et bat le gardien sorti à sa rencontre (1er but).

(Photo Schmid)

Disputé en ouverture de Martigny-Porrentruy, ce match a mis en présence les deux équipes suivantes :
VALAIS : Burkett ; Jungo, Grand, Eyer ; Gœlz, Perruchoud (Joris) ; Germanier, Pittet, Delaloye, Muller, Duchoud.

SUISSE CENTRALE : Galliker ; Greber, Züst ; Hüslér, Wicky, Richenberger ; Heigenheer, Staub, Rüsi, Matter, Hasler.

Arbitre : M. Guinnard, de Glette-rens.

Résultats : mi-temps 2-3 ; fin 4-3. La sélection valaisanne de juniors a réussi à se qualifier pour disputer la finale de la Coupe suisse des juniors, finale qui se jouera à Berne en ouverture de la grande finale.

Cette victoire fut longue, très longue à se dessiner, quand bien même à la 5me minute, après un magnifique effort personnel, Delaloye marquait pour les Valaisans. Ce but insuffla un tempo plus rapide au jeu qui devint par moments très spectaculaire.

A la 18me minute, sur coup franc, Rüsi remettait tout en question.

Pas pour longtemps, car Germanier, reprenant une balle très bien bottée par Gœlz, la logea au fond des filets en même temps que le gardien visiteur.

Richenberger put ensuite ramener le score à deux partout, ceci à la 28me minute.

Dès ce moment, l'équipe valaisanne se mit à flotter sérieusement et à la 35me minute, Rüsi, encore lui, inscrivait le No 3.

Dès la reprise, à la suite des excellents conseils qui leur furent donnés par leurs entraîneurs, les Valaisans poussèrent l'attaque.

A la 80me minute, un cafouillage se produisit devant les buts des visiteurs, la balle heurta un défenseur et fila dans les buts. Par cet auto-goal le score redevenait nul, 3-3. Ce but encouragea nos jeunes représentants qui se mirent vraiment à jouer, sentant la victoire à leur portée.

Le résultat de cette débauche d'énergie ne se fit pas attendre, car trois minutes plus tard une nouvelle mêlée se produisit devant les buts, et un arrière visiteur touchait la balle de la main. C'était le pénalty classique que Pittet transformait.

Ainsi, nos jeunes joueurs ont réussi pour la première fois dans l'histoire du football valaisan, à se qualifier pour la finale qu'ils disputent.

ront contre les représentants de la Suisse orientale.

Si nos jeunes se mettent dans la tête que le football est un jeu qui demande parfois un engagement physique total, ils nous ramèneront peut-être le trophée en terre valaisanne.

C'est ce que nous souhaitons de tout cœur.

P. Anchisi.

Derby valaisan

Rarogne-Monthey 1-2

Sportplatz de Rarogne. Terrain tendre. Temps ensoleillé. Forte bise d'ouest en est. 600 spectateurs.

RAROGNE : Schalbetter ; Bumann, Zurbruggen ; B. Bregy, Karlen, F. Imboden ; Roten, Ad. Troger, Schaller, Muller, Alb. Troger.

MONTHEY : Fischli I ; Pattaroni, Furrer ; Bosco, Coppex, Breu ; Garcia, Roch, Cuhe, Peney, Quentin.

Arbitre : Hohl, Berne.
Buts : 7e, Quentin ; 42e, Quentin ; 70e, Roten.

NOTES : A Rarogne, manque à l'appel M. Troger, blessé, et à Monthey, sont absents : Fischli II et Coutaz, également touchés. A la 76e minute, Fischli retient un pénalty tiré par Karlen et concède pour faute de main de Breu.

C'était hier le 1er avril ! Cette vérité lapalicienne, chacun la connaissait d'ailleurs ! Pourtant, ce troisième derby valaisan de la saison a bien failli se terminer sur une note singulièrement désagréable et lugubre. A

dix minutes de la fin, en effet, le portier montheyan, dans un choc avec Roten, resta étendu et son pensum sportif s'arrêta là... Quentin le suppléa alors parfaitement entre les poteaux pour assurer le triomphe logique de sa formation. La défaite du premier tour (3-1) était ainsi justement vengée...

Avec le vent comme alliée en première mi-temps, Monthey domina durant un bon quart d'heure, relâcha par la suite son entrain initial et subit même largement la pression constante de son adversaire. Et résultat pratique et intéressant de cette domination en decrescendo : deux tirs victorieux de Quentin à la barbe d'un excellent Schalbetter. Entre temps, Cuhe avait rencontré par deux fois le bois sur son passage...

Après la pause, Rarogne possédait à son tour le douzième acteur. Cependant, le team local ne sut guère en profiter pour rétablir une situation compromise, Roten ne pouvant que sauver l'honneur. C'est dire à quel point la machine offensive tira avec des cartouches sérieusement mouillées durant la semaine. Comme quoi aussi, le tempérament accrocheur qui caractérise la formation du Haut ne suffit plus à renverser les montagnes. Car, sur le plan technique, Monthey n'avait rien à revendre à son adversaire.

wl

indiscutablement (à 20 minutes de la fin) le système offensif à outrance et désorganisé devait céder le pas à une tactique de prévoyance et de « salut public » pour les candidats à la Ligue supérieure.

Messieurs les joueurs, hier à Yverdon vous n'avez pas été dignes de la confiance mise en vous. Vous devez vous racheter.

Jacky Mariéthoz.

Réussite du rallye nocturne des « 13 Etoiles »

L'Ecurie valaisanne des « Treize Etoiles » a mis sur pied, samedi soir, par d'excellentes conditions atmosphériques, son traditionnel rallye nocturne de printemps. Vingt-deux concurrents ont finalement pris part à cette intéressante compétition sportive sur 124 km. (Sion - Martigny - Sion - Euseigne - Bramois - Granges - Lens - Sion). La première place est revenue à un outsider qui n'est autre que le fils du directeur de notre B.C.V.

Les résultats : 1. de Chastonay

Hervé, Sion, Dauphine-G., 0 point ; 2. Delessert Jean-Marie, Sierre, Lancina, 0,20 ; 3. Dussex Ferdinand, Ayent, Porsche, 0,50 ; 4. Selz Jean, Sion, Fiat A-B, 15 ; 5. Praz Pierre, Bramois, Austin-Cooper, 25 ; 6. Bonvin Georges, Fionnay, Dauphine-G., 30 ; 7. Pannatier Hubert, Sierre, Fiat 1500, 180 ; 8. Rohner Edy, Sion VW, 325 ; 9. Pérakis Stéphane, Sion, Dauphine-G., 360 ; 10. Jacquier Charles, Sierre, Mercédès 220 S, 380.

Grand succès du 1er Derby du Mont Rouge

VEYSONNAZ — Le premier derby du Mont-Rouge a connu un grand succès malgré le temps défavorable de ces derniers jours. 20 ski-clubs avaient envoyé leurs meilleurs éléments dans la belle région de Veysonnaz.

Ce slalom géant a pu se réaliser dans d'excellentes conditions grâce à la collaboration appréciée d'Alby Piteloud qui traça la piste.

Si J. Gaudin, d'Evolène, réalisa le meilleur temps de la journée, la lutte interclubs fut serrée entre Les Marécottes et Veysonnaz. Finalement,

grâce à A. Guex, J. Fleutry et R. Décaillet, Les Marécottes sortent vainqueurs.

Voici les résultats :

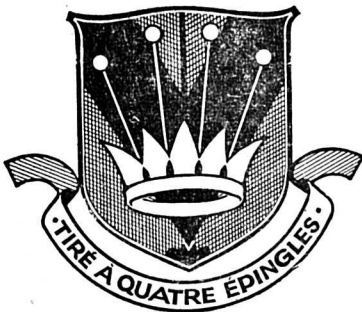
SLALOM GEANT

DAMES : 1. J. Bestenheider, Crans, 1' 28" ; 2. M. Vuthey, Saxon, 2' 16" ; 3. Cl. Bruttin, Nax, 2' 34".

JUNIORS : 1. A. Guex, Marécottes, 1' 13" ; 2. J. Fleutry, Marécottes, 1' 14" ; 3. R. Décaillet, Marécottes, 1' 20" ; 4. B. Vuthey, Saxon, 1' 25" ; 5. P. Conn, Lausanne, 1' 25" 2 ; 6. B. Praz, Veysonnaz, 1' 31" 4.

SENIORS : 1. J. Gaudin, Evolène,

LA MODE ENFANTINE



Notre personnel
agréable et spécialisé

se fera un plaisir de
vous présenter

Nos nouveaux modèles

Printemps 1962



Saut à la perche

Nouveau record du monde

Pour la deuxième fois, l'Américain John Uelses a dépassé les seize pieds à la perche.

Samedi soir à Santa Barbara (Californie), il a sauté 4 m. 89 en plein air, battant ainsi le record du monde de la spécialité détenu par son compatriote George Davies avec 4 m. 83 depuis le 20 mai 1961. Uelses était déjà détenteur de la meilleure performance mondiale en salle avec un bond de 4 m. 882. Samedi, il a franchi 16 pieds trois-quarts, ce qui représente exactement 4 m. 895. Il a réussi sa performance au deuxième essai.

Davies, l'ancien recordman du monde, participait également à la réunion, mais il fut éliminé à 4 m. 67. Un seul autre concurrent resta en compétition avec Uelses. Celui-ci, ancien caporal du corps des marines, dut lutter contre un lieutenant de cette arme, Dave Tark. Les deux hommes passèrent 4 m. 78. Ils s'attaquèrent ensuite aux 4 m. 89 mais seul Uelses réussit. Il devait ensuite échouer à trois reprises à 4 m. 97.

Au cours de la même réunion, Rink Babka a lancé le disque à 59 m. 143. Il a battu le recordman du monde Jay Silvester, deuxième avec 58 m. 91. Trois essais de Babka et deux de Silvester ont dépassé 57 m. 91.

Autres résultats enregistrés en Californie pour le début de la saison en plein air :

A Berkeley. — 100 yards : 1. Harry Jérôme (Can), 9" 5 ; 2. Omagbemi (Nig), 9" 6 ; 3. Dennis (Indes occidentales), 9" 7 — 800 yards : 1. Dyrol Burleson (EU), 1' 48" 2.

A Compton — 220 yards : 1. Hubie Watson (EU), 20" 4 ; — Poids : 1. Dallas Long (EU), 19 m. 05.

A Temple — 440 yards : 1. Ullis Williams (EU), 46" 5 ; 120 yards haies : 1. Bob Pierde (EU), 13" 9.

1' 09" 4 ; 2. A. Fragnière, Veysonnaz, 1' 15" 4 ; 3. J. Praz, Evolène, 1' 20" 2 ; 4. E. Zenklusen, Unterbach, 1' 21" 4 ; 5. M. Rossier, Veysonnaz, 1' 26" ; 6. J.-P. Praz, Veysonnaz, 1' 27" 4.

INTERCLUBS : 1. Les Marécottes, 3' 48" 1 ; 2. Veysonnaz, 4' 09" 3 ; 3. Crans-Montana ; 4. Grimentz.

Pas malins les Valaisans...

Yverdon-Sion 5-3 (0-3)

DE NOTRE ENVOYE SPECIAL A YVERDON JACKY MARIÉTHOZ
Parc des Sports d'Yverdon. Beau temps. 2500 spectateurs.

Arbitre : M. Hardmeier, Thalwil (bon).

YVERDON : Thiébaud ; Chevalley, Pasche, Kropf ; Manz, Lussana ; Jan. Mottaz, Johnson, Pahud, Jaek.

FC SION : Panchard ; Karlen, Héritier, Salzmann ; Giachino, Meier ; Spikofski, Troger, Anker, Baudin, Gasser.

Buts : 2me Spikofski sur centre de Troger ; 14me Gasser (coup franc), 36me Baudin ; 54me Jaek ; 70me Johnson (coup franc) ; 75me Mottaz (pénalty) ; 82me Johnson ; 88me Johnson (coup franc).

Abstraction faite du profond écœurement causé par la défaite du FC Sion hier en terre yverdonnaise à ses vaillants supporters, les deux points perdus pourraient bien être, au règlement des comptes en fin de championnat, une lacune qu'on ne pourra plus combler.

Vraiment, nos braves représentants n'ont pas été bien malins hier face à un adversaire absolument faible qui, à part Johnson, Jan et Jaek ne possède pas en ce moment de joueurs de classe de Ligue Nationale.

Cependant, un homme, Johnson, fut plus rusé et plus clairvoyant que le onze séduisant « in corpore ». Alors que d'un autre côté, une équipe menant par 3 à 0 possédait un bagage « moral » nettement inférieur à celui de la formation dominée. Les Séduis planaient de trois classes (au moins) au-dessus de leurs adversaires en première mi-temps, par un jeu clair, aéré et efficace, n'ayant aucun problème d'envergure à résoudre et les hommes de Johnson subissaient inconsciemment la domination valaisanne et ses conséquences. On semblait s'acheminer vers un score fleuve lorsque survint la pause.

Alors que les Valaisans se reprochaient « à grands cris » (aux vestiaires) les éventuels 4me, 5me et 6me buts, qui auraient dû sceller leur nette domination totale durant les 45 premières minutes, Johnson, lui, calmement, élaborait des plans qui allaient stupéfier, réjouir et rendre méconnaissable un public fidèle mais habitué à l'humiliation en cette saison.

Aboutissant constamment sur le stoppeur séduis en première mi-temps, Johnson quitta le poste de centre-avant pour devenir inter durant la seconde partie. A la 54me minute déjà, après avoir réorganisé le jeu de sa ligne d'attaque, il lançait Jaek : 3-1. Ses coups de boutoir, grâce à une technique exceptionnelle et subitement retrouvée, devenaient autant de dangers pour la défense séduis.

Les hommes de Spikofski, encore dans l'euphorie auréolée d'un 3 à 0 en première mi-temps se crurent (une nouvelle fois) arrivés à la distribution des récompenses... Le coup franc de Johnson (70me) et le pénalty de Mottaz (75me), ramenaient les formations à égalité, sans donner un gramme de clairvoyance et d'intelligence aux Séduis.

Les Valaisans, œuvrant depuis quelque temps en cercle privé (chacun pour soi) ne trouvèrent nullement nécessaire de se donner la main et de s'entraider mutuellement. Sans moral, tel un beau château dynamique, la belle machine valaisanne de première mi-temps s'enraya dans tous ses rouages.

Le coup d'assommoir, c'est encore le prestigieux Johnson qui l'asséna à la 82me minute. Répondant aux encouragements de la foule survoltée, Johnson lance Jaek à l'aile et descend lui-même par le centre tel un bolide. Entre temps, Jaek centrât sur Mottaz qui feignait habilement afin que Johnson, en pleine

VéGé

ANANAS VéGé

1 bte 700 gr. 10 tranches

par 2 btes

— escompte
+ 10 pts VéGé

1.75

— escompte
+ 20 pts VéGé

3.45

retour gratuit Foire d'échantillons de Bâle

31 mars — 10 avril 1962

Prix des billets au départ de

Sion :	2e cl. Fr. 23.80,	1ère cl. Fr. 33.40
St-Maurice :	2e cl. Fr. 22.—,	1ère cl. Fr. 30.80

CFF

Si vous cherchez autre chose
que du tape à l'œil, pour tous vos achats de meubles
et ceci
à des prix imbattables
adressez-vous à
Maison FASOLI
AMEUBLEMENTS
Place du Midi - SION - Tél. 2 22 73
Partout nous livrons le mobilier de vos rêves et
vous aurez le plaisir de recevoir un travail
VRAIMENT DE QUALITE
Notre fidèle
clientèle toujours satisfaite
est notre meilleure publicité.
Consultez-nous et comparez...
UN MOBILIER FASOLI
est un mobilier sans souci

Entreprise de la place de Sion
engage de suite

1 bon chauffeur

pour camions-livraisons. Per-
mis poids lourds. Place stable.
Excellente condition de salaire
à personne capable.

Faire offres écrites sous chif-
fre P 5343 S à Publicitas Sion.

On cherche

mécanicien-autos

qualifié. Très bon salaire,
caisse de prévoyance.

S'adresser à :

Neuwerth & Lattion,
Garage à Ardon
Tél. (027) 4 13 46 ou
(027) 4 13 55.

Aiguille inclinée + bras libre ...

un confort parfait pour la couture, que seul Singer peut vous offrir. Grâce à
ces perfectionnements, tous travaux peuvent être exécutés aisément et
simplement. Les derniers modèles viennent de nous parvenir; vous pouvez,
sans engagement, nous en demander une démonstration.

SINGER

Demandez, sans engagement, des prospectus ou une démonstration à votre
magasin Singer le plus proche:

Compagnie des machines à coudre Singer S.A.
Martigny, Avenue de la Gare 6 19 77.
Sion, M. F. Rudaz, Avenue Tourbillon, 82 (027) 2 33 94.

Nous cherchons pour entrée
en service de suite ou date à
convenir

jeune homme

pour remplir les fonctions
d'aide de dépôt. Place stable
et salaire convenable pour
jeune homme de 16-17 ans
qui désirerait s'initier dans la
branche commerciale.

Faire offre à Rémy MORET
S.A. - fruits, fromages-salai-
sons en gros, à MARTIGNY.

A VENDRE D'OCCASION MOBILIER DE MAGASIN

comprenant :
2 armoires vitrées
2 armoires fermées
1 banque, dessus vitré
1 banque, face vitrée
1 caisse enregistreuse, 2 ser-
vices
le tout Fr. 2.100.—.

S'adresser à
Organisation de bureau,
Schmid & Dirren, Martigny-Ville.

Nouveau !!!

Nous vous présentons la nouvelle gamme
des voitures B.M.W.

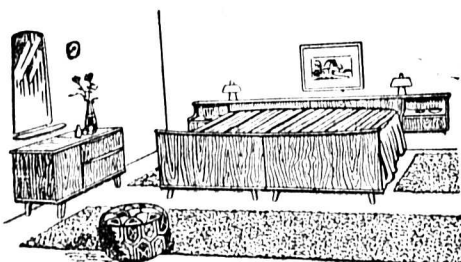


Limousine Standard 4 pl. — Coupé Standard 2-4 pl.
Coupé Sport 2-4 pl. — Cabriolet 2-4 pl.
Limousine Luxus 4-5 pl.

Livrable de suite ; à partir de Fr. **5970.—**

Garage PROZ frères, Pont-de-la-Morge

Hâtez-vous!...



Nouvel arrivage de magnifiques chambres à coucher

vendues encore aux anciens Prix

Tous nos modèles sont exposés et livrables de suite !

MAISON

PRINCE

Rue de Conthey 15 Sion — Tél. 2 28 85

A vendre

chariot

agricole, traction
4 roues, moteur
VW.

Faire offres écri-
tes sous chiffre
P 5327 S à Pu-
blicitas Sion.

Particulier vend :

Citroën ID 19

Etat impeccable.
Prix intéressant.

Tél. (027) 5 09 50.

fiat 1100 elle a fait ses preuves **fiat** un nom sûr

elle est sûre
5/55 CV 135 km/h
à partir de Fr. 6975.-



fiat

Sion : Mario Gagliardi, Garage du Rhône, 35, av. de Tourbillon - Tél. (027) 2 38 48.

Monthey : Armand Galla, 7 av. du Simplon - Tél. (025) 4 22 81 - **Sierre** : Alain Revaz, Garage des 13 Etoiles - Tél. (027) 5 02 72.

Ardon : Garage R. Lugon - **Brigue** : O. Heldner, Garage Central - **Fully** : M. Nicolier, Garage du Pont - **Martigny** : A. Galla, Garage City - **Orsières** : Garage L. Piatti - **Verbier** : Garage A. May.



confort
aussi
pour
le
passager



Agence officielle Cilo

A. Frass - Sion.

FAITES DES ECONOMIES EN UTILISANT LE

CO.FU.NA.

de la COMPAGNIE FRANÇAISE
DES FUMIERS NATURELS

EQUILIBRE VOTRE BUDGET

EQUILIBRE VOTRE TERRE

En vente chez les commerçants de la branche

Nous cherchons pour entrée immédiate
ou à convenir

UNE JEUNE FILLE

pour s'occuper de la réception et du
ménage dans famille catholique de la
ville de Berne.

— Bon salaire

— Vie de famille agréable.

Faire offres écrites (photo) sous chiffre
P 5174 S à Publicitas Sion.

Famille de médecin, (2 enfants),
cherche

gentille jeune fille

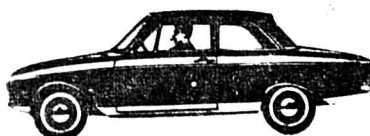
propre et de bonne volonté, pour
aider au ménage. Travail facile. Vie
de famille. Chambre avec radio et
salle de bain. Occasion d'apprendre
l'allemand.

Entrée après Pâques ou à convenir.
Fam. E. Leuenberger, Arzt, Corgé-
mont. JB.

Plus demandé que jamais !!

17 M
17 M T.S.

Freins à disques
Livrables de suite
FAITES UN ESSAI
Demandez une offre
sans engagement



dès maintenant



OCCASIONS GARANTIES

- 1 Dauphine 1959
- 1 17 M bleue 1961
- 1 17 M noire 1960
- 1 17 M verte 1960
- 1 17 M verte 1959, radio
- 1 17 M bleue 1959
- 1 15 M verte 1957
- 1 Omnibus VW 1957

Les occasions Extra sont li-
vrées expertisées avec un bul-
letin de garantie authentique.

GARAGE VALAISAN
Kaspar Frères
SION

Distributeur officiel Ford
Tél. (027) 2 12 71

Jeune fille

dès 14 ans trou-
verait place dès
fermeture des éco-
les, dans bazar-
restaurant de
montagne, 1800 m.
sur route du Gd
St-Bernard, pour
aider à la vente
dans un bazar et
petits travaux
d'office.

Faire offre à Fran-
cis TROILLET,
Orsières.

On cherche d'oc-
casions un

coffre- fort

hauteur minima
80 cm. à 1 mètre.

Faire offres par
écrit, sous chiffre
P 5322 S à Publi-
citas Sion.

Bon coiffeur

pour dames, cher-
che place, région
Sion - Martigny.
Entrée de suite.

Ecrire sous chiffre
P 90438 S à Pu-
blicitas Sion.

A vendre une Vespa 125 cm3

mod. 1959, prix
Fr. 800.-,
Tél. 2 47 74.

Nous cherchons
bonne

SOMMELIERE

Travail et horaire
agréable.

S'adresser à l'Ar-
lequin, Sion.

Tél. (027) 2 15 62.

On cherche pour
la place de Sion

chauffeur de camion

permis rouge exi-
gé. Place stable, à
l'année.

Ecrire sous chiffre
P 5274 S à Pu-
blicitas Sion.

Café

entièrement réno-
vé, bonne clientèle,
cherche

SOMMELIERE

jeune et active.
Bons gages. Con-
gés réguliers. En-
trée de suite ou à
convenir.

CAFE DU MIDI,
Martigny-Ville.

Tél. (026) 6 12 68.

On cherche

jeune fille

sérieuse et tra-
vaillieuse comme
sommelière.
Entrée de suite ou
à convenir. A la
même adresse, on
demande

jeune fille

comme aide de
ménage.

Tél. (025) 4 31 03.

A VENDRE

Lambretta

en très bon état.

Tél. (027) 2 37 78.



Pour petits et grands...

Le Café de Malt Kneipp
est également salubre
et bienfaisant - boisson
populaire par excellence,
il est préparé à base
d'orge pure selon la
recette originale du curé
Seb. Kneipp, célèbre
pionnier de la vie saine.
Le paquet de 500 g,
déjà moulu, ne coûte
que Fr. 1.40.

Exigez expressément le
Café de Malt Kneipp.



KM 2018

Sans chantier - Sans désordre
vos sols seront habillés
sur mesure
en quelques heures,
et dotés d'un confort intégral,
grâce à

TONISOL

Incomparable par sa qualité

- Absorbe les bruits de pas
et d'impact.
- Extrêmement résistant à
l'usure, aux taches, aux
rayures.
- Confortable, imperméable,
imputrescible et non glis-
sant.
- N'a pas besoin d'être ciré,
une serpillière humide suf-
fit à son entretien.

DANS UNE GAMME
DE COLORIS JEUNES

N'hésitez pas à
nous consulter

Jean Reichenbach - Bagnoud
Tapis - Linoléum - Revê-
tements de sols - Plastique.

Imm. La Glacière
Sommet du Grand-Pont
SION - Tél. : 2 38 58 - SION

Employé de commerce

cherche emploi à Sion.
Libre tout de suite.

Ecrire sous chiffre P 20593 S
à Publicitas Sion.

SAUCISSES MI-PORC

100 gr. - la pce 30 ct.
30 pces 25 ct. - 100 pces 20 ct.

SAUCISSON SEC

la pce 1.50 - 10 pces 1.30
Envoi partout contre remb.

Boucherie

O. MUDRY - MARTIGNY
Tél. (026) 6 10 73

Importante entreprise de con-
struction à Neuchâtel cherche
pour tout de suite ou date à
convenir

employé (e) expérimenté (e)

capable de collaborer active-
ment à l'établissement des
payes des ouvriers et à tous
les travaux qui en découlent.
Place stable et bien rétribuée.
Libre un samedi sur deux.

comptable qualifié

de 25 ans à la trentaine, ayant
de l'initiative, capable de tra-
vailler seul. Place stable et
bien rétribuée. Atmosphère de
travail agréable, travail varié
et intéressant.

Adresser offres manuscrites
avec curriculum vitae à

PIZZERA S.A., 3, rue du
Pommier, Neuchâtel.

Lisez
la « FEUILLE D'AVIS



Nos occasions

**LAND-
ROVER**

Anglia
Taunus 15 M
Dauphine 56, 59
Citroën 2 CV
Citroën 2 CV, Fourgonnette

Jeep Wyllis
Land-Rover Station Wagon
Land-Rover Pick-Up
Land-Rover 88 « Diesel »

GARAGE DU NORD S.A. - SION - TELEPHONE (027) 2 34 44

Entreprise d'Electricité
à Sion
cherche

MONTEURS-ELECTRICIENS

qualifiés.

PLACES STABLES

Entrée de suite ou à convenir.

Ecrire à Publicitas Sion sous chiffre P 149-2 S.

2me ligue : le choc des leaders à Vernayaz

DEUXIEME LIGUE

Vernayaz - Fully 1-0

Mi-temps 0-0.
Stade St-Laurent. 500 spectateurs.
Temps beau, terrain bon.
VERNAYAZ : Moret ; Borgeat R., Charles, Lugon ; Uldry, Luisier ; Revaz G., Revaz P., Décaillet, Voefray B., Sarasin.

FULLY : Contat ; Tamarcaz A., Carron R. ; Bender J.-M. ; Bender M., Bender E. ; Rittmann, Michellod, Bender C., Granges, Tamarcaz J. Arbitre : M. Domeniconi, Genève. But : 69me Sarasin.

Le choc des leaders de 2me ligue a tenu toutes ses promesses tant par la qualité du jeu que par l'acharnement des deux prétendants. Vernayaz s'est imposé une fois de plus grâce à sa meilleure technique individuelle mais Fully, dirigé de main de maître par Contat, se hissa souvent à la hauteur de son adversaire et un résultat nul n'eût pas été injuste. Sur un corner tiré par Décaillet, Contat gêné par le soleil, ne put s'emparer de la balle et la tête de Sarasin propulsa le cuir dans les filets. Par cette victoire Vernayaz reprend la tête du classement mais la lutte pour le titre entre les deux adversaires du jour reste néanmoins ouverte.

Muraz - St-Maurice 0-4

Mi-temps : 0-0.
MURAZ : Fumeaux ; Lonfat, Marquis ; Vernaz E., Arluna, Turin F. ; Turin T., Turin A., Schmid, Vernaz M., Borgeaud H. En ce dimanche du 1er avril le F.C. Muraz a réservé une blague à ses supporters. Hélas elle ne fut pas bonne... Le match dans son ensemble fut correct malgré le différend du premier tour. On arrive à la mi-temps sur le résultat nul et vierge de 0-0. Dès la reprise du jeu Muraz encaisse un but sur une sortie intempestive de son gardien et de nouveau sur une grosse erreur de sa défense, erreurs qui se répètent chaque dimanche et auxquelles la commission technique devrait une fois pour toutes porter remède. En effet successivement la défense est affolée et commet fautes sur fautes, ce qui donne trois pénalités réussies à l'avantage de Saint-Maurice. Malgré une détente désespérée du gardien Fumeaux ils sont tous trois transformés, ce qui inscrit le résultat final à 4-0.

Brigue - Monthey II 0-1

Arbitre : M. Berger, de Lausanne, bon. Temps beau. Bise. Spectateurs : 200.
BRIGUE : Callaci ; Bregy, Simondi ; Zuerwerra, Roten, Biner ; Zenhäusern, Ferrari, Colly, Schmid, Anderegg.

MONTHEY II : Zaza ; Arluna, Gianinetti ; Girod II, Colombara, Morisod, Ondario, Lugon, Andenmatten, Mayor, Girod I.

Les visiteurs avec la bise comme alliée en première mi-temps se portent à l'assaut des buts de Brigue et concrétisent à la 21e minute cette supériorité par un but assez chanceux mais mérité signé par Mayor. En deuxième mi-temps les locaux dominent d'une manière incontestable à leur tour mais ne réussissent pas à forcer la défense adverse. A 5 minutes de la fin, l'arbitre accorde un penalty aux locaux pour une faute stupide du gardien sur un attaquant. Le tir frappe le poteau à l'extérieur et se perd dans le public. La chance de sauver le match nul, qui était certainement à la portée de l'équipe locale, a ainsi été définitivement perdue. Peu d'autre chose à dire sur un match très médiocre

sinon que les équipes ont fait preuve de sportivité et de correction.

Chippis - Saillon 2-2

Mi-temps : 1-2.

CHIPPIS : Rouvinet ; Voide, Rey ; Menozzi, Favre, Bagnoud ; Craviolini I, Michlig, Craviolini II, Perez, Zuferey.

SAILLON : Dupont ; Reymond, Zuchuat ; Rossier, Dussex, Buchard ; Thurre, Pellaud, Roduit I, Reymond, Roduit II.

A la 4e minute, Saillon ouvre le score sur corner. A la 25e, Chippis égalise par Craviolini II. A la 44e, aveuglé par le soleil, Rouvinet capitule sur une balle plongeante et facile. Après le thé, Chippis domine, bénéficiant de l'avantage du vent, et, après un quart d'heure de jeu, Saillon est acculé et la latte vient au secours du gardien, mais les Bas-Valaisiens se ressaisissent et il faut attendre la 80e minute pour que Chippis égalise au cours d'un cafouillage par Craviolini I. Les deux équipes sont à peu près d'égale valeur, les Bas-Valaisiens se montrant beaucoup plus rapides sur la balle. Chippis aurait mérité de gagner mais ses avants ne sont pas assez réalisateurs. Bon arbitrage de M. Edouard Dormond, de Lausanne.

TROISIEME LIGUE

Collombey - Riddes 3-1

COLLOMBEY : M. Chervaz ; N. Raboud, J. Truchard ; J. Parvex, R. Chervaz, J. Pistoletti ; P.-A. Chervaz, J.-M. Raboud, A. Zimmermann, E. Chervaz, B. Chervaz.

RIDDÉS : M. Crettaz ; G. Crettaz, J.-P. Grenon ; M. Moschietto, R. Porri, R. Zannazzo ; G. Morand, F. Granges, H. Morand, Ch. Rudaz, Y. Jordan.

Buts : E. Chervaz, 3e et 35e ; Zimmermann 24e ; Morand, 55e (penalty).

Arbitre : M. Marcel Gerber, Lausanne. Match disputé avec une dureté incompréhensible de la part des visiteurs surtout si l'on songe que le score était de 3-0 après 25 minutes de jeu. Quelques joueurs locaux ne tardèrent pas à répliquer de sorte que la qualité du jeu en souffrit. Riddes a déçu alors que Collombey avait beaucoup de peine à garder son calme.

Port-Valais - Conthey 5-1

Mi-temps : 3-0.

PORT-VALAIS : Favez II ; Bressoud, Grept I, Grept III ; Derivaz, Anchise, Jacquier ; Grept II, Brouze, Schurmann, Nellen.

Arbitre : M. Lambellet, d'Yverdon, bon. Contrairement à son habitude Port-Valais n'accueille pas son adversaire dans ses derniers retranchements mais garde le jeu au milieu du terrain. Préparant l'attaque en profondeur par ses ailiers très dangereux, à la 12e minute Jacquier prend tout le monde de vitesse et ouvre le score. Quelques minutes plus tard Grept II inscrit le No 2. Vers la demi-heure, une balle dans le trou permet à Jacquier de porter le

score à 3-0. A la reprise Conthey pratiqua un football agréable, pousse l'attaque, mais Favez II, meilleur homme sur le terrain avec Jacquier, réduit à néant tous les essais des visiteurs. Puis tout à coup deux attaques par les ailes et le score passe à 5-0 par Jacquier et Grept II. Finalement, avant la fin, Conthey sauvera l'honneur le méritant bien car l'écart à la marque n'avait pas ralenti son ardeur.

Leytron - Vétroz 4-0

Mi-temps : 1-0.

Stade Saint-Martin.

LEYTRON : Constantin ; Michellod I, Michellod II ; Roduit, Jacquier ; Arrigoni ; Baudin, Cleusix, Buchard I, Lantermoz, Buchard II.

Buts : 15e minute Buchard I ; 53e Buchard II, 65e Baudin, 75e Jacquier.

En raison de la défection de plusieurs joueurs, Leytron aligne trois remplaçants qui ont parfaitement su faire oublier les titulaires. Le résultat final correspond assez bien à la physionomie générale du match. En aucun moment, l'attaque de Vétroz ne fut en mesure d'inquiéter la défense locale, très à son affaire, tandis que les avants de Leytron s'en donnaient à cœur joie.

Saxon - Vouvry 6-0

SAXON : Carreaux ; Reuse, Vouilloz I, Pitteloud II, Pitteloud I, Lathion ; Luisier, Gillioz, Fellay, Vouilloz II, Pitteloud III.

Buts : Luisier (2), Vouilloz (2), Fellay (2). Cette partie fut placée sous le signe d'une très nette domination de Saxon qui fut concrétisée par 6 buts de fort belle venue. Très correctement disputé ce match fut pratiquement à sens unique car les timides contre-attaques de Vouvry ne mirent guère en danger la solide défense locale. Par cette victoire Saxon reprend seul le commandement des opérations dans le groupe II de 3e Ligue.

Magnifique succès du 8e Cross agaunois remporté par le St-Gallois Hugo Eisenring

C'est par un temps favorable à ce genre de course et en présence d'un nombreux public que s'est disputé hier à St-Maurice le traditionnel Cross Agaunois, une organisation de la S. F. G. locale patronnée par la « Feuille d'Avis du Valais ».

C'était la 8me édition d'une épreuve qui a conquis ses galons et qui est en passe de devenir l'une des plus belles de Suisse romande. Ses sept premières avaient remporté un succès digne d'une telle manifestation. L'épreuve d'hier laisse rêveurs bien des connaisseurs qui louent le comité de la S. F. G., section de St-Maurice pour son organisation impeccable et surtout pour la formidable planche de prix qui était de nature à contenter les plus difficiles et s'il faut souligner l'effort entrepris dans ce domaine, il convient aussi de relever la générosité des donateurs que la S. F. G. de St-Maurice remercie très sincèrement.

Les temps réalisés attestent que ce parcours était rapide et que la lutte fut menée à vive allure.

EISENRING CHEZ LES LICENCIÉS

A la suite du forfait de Georges Steiner retenu pour maladie, on attendait avec intérêt le duel Jeannotat-Eisenring. Mais l'as Séduois comme nous l'avions relevé dans notre présentation de vendredi, n'était pas un favori très sérieux de cette 8me confrontation. Toutefois, il fal-

lut vite déchanter et le public assista tout au long des 6 kms de ce circuit à une lutte formidable entre Eisenring et notre sympathique représentant du Stade Lausanne.

Cette lutte passionnante tourna à l'avantage du St-Gallois qui battit Jeannotat au sprint. Derrière ce duo, Sonderegger s'assura après une belle lutte une troisième place devant le Genevois Gubler.

COQUOZ LE PLUS FORT !

Ici aussi il fallut enregistrer le

forfait du champion suisse vétéran Hermann Widmer. Le jeune vétéran Coquoz parut en excellente condition physique et triompha dans sa catégorie malgré le courage de Belomo qui réalisa pourtant un temps excellent. Ces deux hommes dominèrent nettement les autres concurrents.

LE CHAMPION SUISSE EN LICENCIÉS B

Dans cette catégorie de licenciés B, c'est notre favori Hans Knill qui s'attribua le challenge de la « Feuille d'Avis du Valais » pour la première fois. L'année dernière, ce fut son camarade Bauer qui cette fois prend une 3me place. Au deuxième rang, nous trouvons, et ceci avec beaucoup de satisfaction, le Valaisan Alain Morard, du C. A. Sierre.

R. P.

JUNIORS A : 1. Sonderer Paul, LAC Brühl, 9' 33" ; 2. Gibier Jean-Claude, CARE Vevey, 9' 40" ; 3. Raphaz Claude, CH Plainpalais, 9' 59" ; 4. Blanc Pierre-Alain, Stade Lausanne, 10' 28" ; 5. Babayan Maurice, CH Plainpalais, 10' 32" ; 6. Seppay Ulysse, Hérémence, 10' 54".

JUNIORS B : 1. Gobelet Charles-Alb., Savièse, 9' 52" ; 2. Böhler Serge, SFG Pampigny, 10' 04" ; 3. Delalay Eloi, SFG Uvrier, 10' 17" ; 4. Burri Jean-Claude, CARE Vevey, 10' 19" ; 5. Constantin Claude, CA Sierre, 10' 48".

DEBUTANTS : 1. Héritier Jacques, Savièse, 9' 49" ; 2. Amacker Edmond, KTV Eyholz, 10' 01" ; 3. Fazan Pierre, Tolochenaz, 10' 10" ; 4. Pellissier Gérard, CA Sierre, 10' 13" ; 5. Favez Pierre, SVG Monthey, 10' 21" ; 6. Camaraza René, SFG Uvrier, 10' 25" ; 7. Janz Claude, Olympia Morges, 10' 37" ; 8. Spengler Hermann, CH Plainpalais, 10' 54" ; 9. Lorétan Robert, Massongex, 11" ; 10. Sprechir Louis, Monthey, 11' 01".

CATEGORIE A : 1. Eisenring Hugo, LAC Brühl, 18' 32" ; 2. Jeannotat Yves, Stade Lausanne, 18' 38" ; 3. Sonderegger Karl, LAC Brühl, 19' 34" ; 4. Gubler Hermann, SFG Helvetia GE, 19' 42" ; 5. Hirschier René, CA Sierre, 19' 44" ; 6. Gigon Hilaire, STV Berne, 20' 19" ; 7. Cattin Louis, STV Berne, 22' 03".

CATEGORIE B : 1. Knill Hans, LAC Brühl, 19' 55" ; 2. Morard Alain, CA Sierre, 20' 06" ; 3. Bauer Ronald, LAC Brühl, 20' 31" ; 4. Hirschier Georges, CA Sierre, 21' 15" ; 5. Bellini Louis, CA Villeneuve, 21' 35".

VETERANS : 1. Coquoz Maurice, SFG St-Maurice, 20' 14" ; 2. Bellomo Camille, CH Plainpalais, 21' 45" ; 3. Hirschier Alexandre, CH Plainpalais, 22' 14" ; 4. Stuber Louis, Stade Lausanne, 23' 22".

INTERCLUB : 1. Leichtathletik Brühl, 58' 01" ; 2. Club athlétique Sierre, 1 h. 01' 05".



Au deuxième tour déjà, les meilleurs se sont détachés et mènent un train d'enfer. On reconnaît en tête Karl Sonderegger (95) et Hugo Eisenring (96), de Brühl, suivis d'Yves Jeannotat (No 99) et de Hans Knill, de Brühl également. (Photo Schmid)

Basket-ball : Sion remporte le tournoi junior

Dimanche, se sont déroulés à Sierre les tests athlétiques et le tournoi pour les juniors valaisans.

Les tests athlétiques comprenaient le 80 m., le 1 000 m., le saut en hauteur et le boulet. Ces disciplines ont permis de constater que les juniors du Valais possèdent dans l'ensemble une bonne condition physique, et la bataille pour la première place fut très serrée. Voici les résultats : 1. Wirthner (Sion) 66 points ; 2. Nanzer (Sierre) 62 ; 3. Gay (Martigny) 57.

Quant au tournoi de l'après-midi, il fut remporté sans trop de peine par le club de la capitale :

MARTIGNY - SIERRE, 34-22 (20-14).

Martigny : Michellod G. (6), Michellod J.-M. (2), Mariéthod (8), Gay (4), Troillet (14), Klaus, Cesendas.

SIERRE : Nanzer (8), Quinodoz (2), Savioz (4), Emery, Cerutti (4), Rey (4).

SION - MARTIGNY, 38-22 (18-13). Sion : Wirthner (12), Evéquoz (12), Berthousoz (12), Gattien, Gallauz (2).

Martigny : Michellod (4), Michellod J.-M. (9), Mariéthod (1), Gay (6), Troillet (2), Klaus, Cesendas.

SION - SIERRE, 55-7 (32-2).

Sion : Wirthner (11), Evéquoz (14), Berthousoz (20), Gallauz, Gattien (10).

Sierre : Nanzer (2), Quinodoz (5), Savioz, Emery, Cerutti.



CONFECTION DAMES

AVENUE DE LA GARE - SION

FACIT T-1



avec mémo-tabulateur. Aussi séduisant par ses avantages que par son prix ! Demandez-nous une démonstration sans engagement !

ORGANISATION DE BUREAU

Schmid & Dirren S. a. r. l. Martigny-Ville

Tél. (026) 6 17 06

A vendre à Loye

2 étages, 3 pièces, meubles, bonne situation.

Pour traiter s'adresser à M. César Micheloud, Agence Immobilière - Sion. Tél. (027) 2 26 08.

A VENDRE A WISSIGEN/SION

beau terrain

pour construction de bloc, excellente situation, 2.615 m2

Pour traiter s'adresser à M. César Micheloud, Agence Immobilière - Sion. Tél. (027) 2 26 08.

A VENDRE 1 forêt

accessible en camion, 14.000 m2 environ, Fr. —80 le m. 2.

Pour traiter s'adresser à M. César Micheloud, Agence Immobilière - Sion. Tél. (027) 2 26 08.

A VENDRE A PLAN-MAYENS/CRANS

terrain

de 13.000 m2 environ, accès, eau, électricité, téléphone, zone chalet et hôtel.

Pour traiter s'adresser à M. César Micheloud, Agence Immobilière - Sion. Tél. (027) 2 26 08.

A VENDRE A SION SUR LE COTEAU

place

à bâtir

pour villa, exposition unique.

Pour traiter s'adresser à M. César Micheloud, Agence Immobilière - Sion. Tél. (027) 2 26 08.

A VENDRE A LOYE

1 appartement

à transformer, bonne situation, Fr. 12.000.—.

Pour traiter s'adresser à M. César Micheloud, Agence Immobilière - Sion. Tél. (027) 2 26 08.

A VENDRE SUR LE COTEAU

à quelques minutes de la ville de Sion.

terrain

de 10.000 m2 environ, eau, électricité, accès, vue splendide, soleil. Tranquillité, situation dominante. Prix accessible aux pauvres et riches.

Pour traiter s'adresser à M. César Micheloud, Agence Immobilière - Sion. Tél. (027) 2 26 08.

ABONNEZ-VOUS A LA

FEUILLE D'AVIS DU VALAIS

A REMETTRE A SION

commerce de textiles

sur excellente arête.

Pour traiter s'adresser à M. César Micheloud, Agence Immobilière - Sion. Tél. (027) 2 26 08.

A VENDRE A L'OUEST DE LA VILLE

Beau terrain

pour construction de blocs locatifs pour environ une centaine d'appartements, 10.600 m2

Pour traiter s'adresser à M. César Micheloud, Agence Immobilière - Sion. Tél. (027) 2 26 08.

A VENDRE A GRONE

terrain à bâtir

en bordure de la route, eau, électricité - égoût.

Pour traiter s'adresser à M. César Micheloud, Agence Immobilière - Sion. Tél. (027) 2 26 08.

A VENDRE ENTRE SION ET SIERRE

en bordure de route secondaire goudronnée,

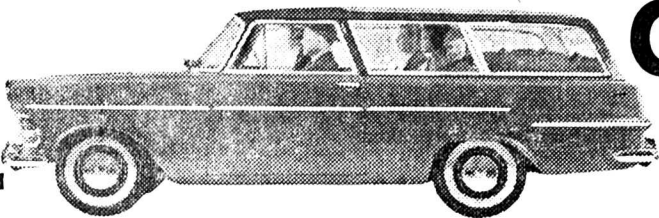
1 parcelle de terrain

industrielle d'env. 9.000 m2, eau et lumière à proximité, conviendrait pour dépôt atelier.

Pour traiter s'adresser à M. César Micheloud, Agence Immobilière - Sion. Tél. (027) 2 26 08.

Usage double - Valeur double

OCVH 57/82 N



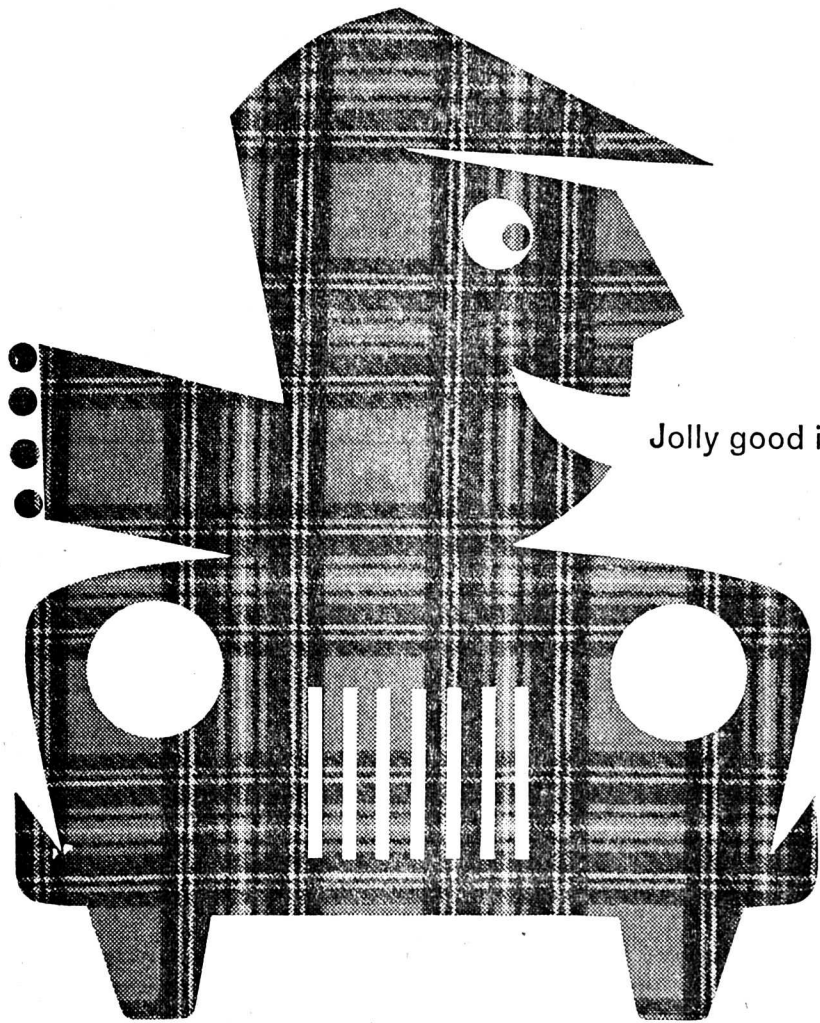
Opel Car A Van

Un produit de la General Motors - Montage Suisse

Relever la banquette arrière puis rabattre son dossier: ces deux gestes suffisent pour transformer la coquette limousine en un pratique véhicule utilitaire. Compartiment de charge: longueur 180 cm, largeur 121 cm,

hauteur 90 cm. Charge utile: 465 kg. Voyez vous-même: entassez-y valises ou colis, caisses ou barriques. Mais surtout: faites l'essai de la Car A Van! Opel Car A Van, depuis Fr. 9125,-

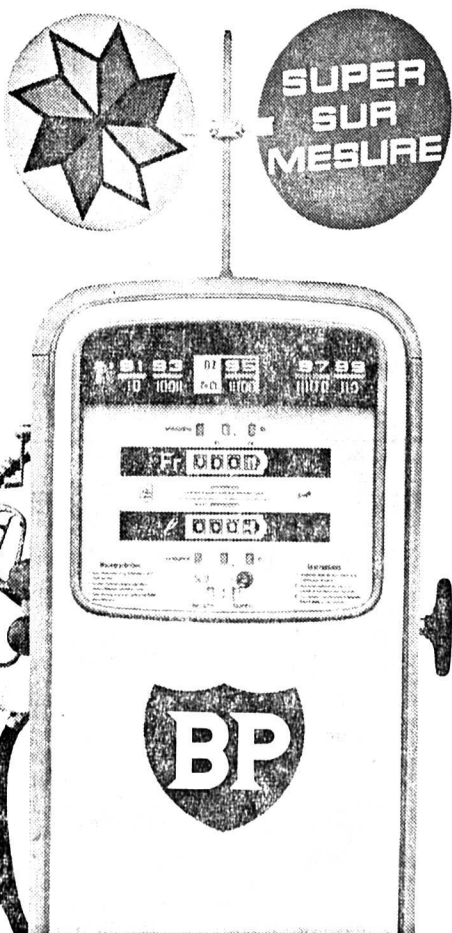
- G. Revaz, Garage de l'Ouest, Sion, tél. (027) 2 22 62.
- R. Pellanda, Garage Elite, Sierre, tél. (027) 5 17 77.
- E. Zufferey, Montana, tél. (027) 5 23 69.
- Kurt Fuchs, Garage Elite, Raron, tél. (028) 7 12 12.
- Verasani & Lomazzi, Garage Moderne, Brig, tél. (028) 3 12 81.



Jolly good idea...

faites le plein à l'écossaise

avec du BP Super sur mesure



Vous obtiendrez à cette colonne - au meilleur prix - le carburant idéal pour votre voiture. Avec le BP Super sur mesure, vous pouvez en effet choisir entre cinq carburants - d'un indice d'octane de 91 à 99 et à cinq prix différents - celui qui correspond le mieux aux exigences de votre moteur et à la façon

dont vous conduisez. Vous ne risquez pas d'utiliser une essence trop pauvre en octane, ni de dépenser un centime de trop. Vous roulez donc mieux, à meilleur compte, avec du BP Super sur mesure. Quatre voitures neuves sur cinq en ont besoin. Et vous - ne l'avez-vous pas encore essayé?

B+C 3

A vendre
6000 m2 de

terrain

situé au bord de la route Mayens de Sion - Thyon, alt. 1650 avec eau et électricité à proximité.

S'adresser à Piteloud Francis à Vex.

Suis acheteur de
1000 à 2000

échalas

pour tomates.

Tél. (027) 4 15 46.

On cherche à reprendre

kiosque

ou

magasin

de journaux, tabacs. Ecrire sous chiffre P 20592 S à Publicitas Sion.

A vendre

Opel noire

1957 en parfait état.

Tél. (027) 2 34 40.

A VENDRE

superbes plants de

FRAMBOISIERS

gros fruits produisant jusqu'au gel à Frs. 25.- le cent, quantité limitée. S'adresser au Tél. No (027) 4 11 52.

A LOUER

chambre meublée

Tél. (027) 2 13 64.

PNEUS

VELOS:

2 pneus, 2 chambres à air Fr. 22.-

SCOOTERS:

1 pneu, 1 chambre à air Fr. 30.-

E. Bovier & Cie
Av. Tourbillon
SION

On cherche une

filie

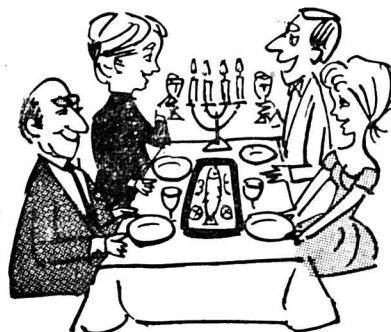
pour travail de bar, ayant l'occasion d'apprendre le service, 3 soirées de libre dans la semaine. Tél. (027) 2 23 61.

A vendre

verger

aux Ronquoz, en plein rapport, Williams, basse-tige, Canada, Graevenstein tige.

Ecrire sous chiffre P 20591 S à Publicitas Sion.



Savez-vous que... l'on dit, dans les pays nordiques, que «le hareng se sent plus à l'aise quand il peut nager dans de la bière»? A quoi il faut ajouter que la bière convient tout aussi bien avec les excellents poissons fournis par nos lacs et cours d'eau.

**La bière
est bonne**



CHERCHE

VENDEUSE

QUALIFIEE.

Nous cherchons pour notre dépôt de Sion pour les mois de mai à septembre, éventuellement octobre

TELEPHONISTE

pour travail mi-journalier de commerce agréable, capable d'assurer les relations avec la clientèle et d'assumer certains travaux de bureau courants.

Offres avec photo, âge, prétentions de salaire et renseignements habituels à

FRISCO S.A.,
Glaces et produits surgelés,
Rorschach

FAUTEUIL



bien rembourré, tissu à choix, vert, rouge, bleu, beige.

Fr. 80.-

KURTH
Av. de Morges 9
LAUSANNE

Tél. (021) 24 66 66.

A vendre

1 lit 2 places, table de nuit, lavabo, en bon état.

R. Christinat, St-Paul 4, Lausanne.

Jeune homme de 34 ans, présentant bien, sérieux, situation, cherche

jeune fille

en vue de mariage.

Ecrire sous chiffre P 5391 S à Publicitas Sion.

AVIS DE TIR

Des tirs au canon auront lieu comme il suit:

Mardi 3.4.62 1000 - 1600

Mercredi év. 4.4.62 0800 - 1600

Emplacement des pièces:

Les Follatères.

Région des buts:

Le Catogne - Catogne - Montagnavria - Pt. 1969 - Plan Foyat - Le Catogne.

Pour de plus amples informations et pour les mesures de sécurité à prendre, le public est prié de consulter les avis de tir affichés dans les communes intéressées.

Le Cdt. de la Place d'armes de St-Maurice
Tél. (025) 3 61 71

MEMENTO

RADIO-TV

LUNDI 2 AVRIL
SOTTENS

7.00 Petite aubade ; 7.15 Informations ; 7.20 Ballades matinales ; 7.55 Bulletin routier ; 8.00 La terre est ronde ; 9.00 A votre service ; 11.00 Emission d'ensemble ; 12.00 Au Carillon de midi ; 12.45 Informations ; 12.55 Le Catalogue des nouveautés ; 13.35 Aimez-vous l'opéra ? 14.00 Le Vieux Maître ; 14.45 Concert-promenade ; 16.00 Avec Gaspard Vallette ; 16.20 Musique légère ; 16.30 Rythmes d'Europe ; 17.00 Une prouesse de la technique moderne ; Arthur Grumiaux ; 17.20 Sept danses roumaines, Bélo Bartok ; 17.30 Perspectives ; 18.30 La Suisse au micro ; 19.00 La Tribune suisse des journalistes ; 19.15 Informations ; 19.25 Le Miroir du monde ; 19.50 Improptu musical ; 20.00 Villa Regina ; 21.20 Raffaele Arié ; 21.40 Bien dire ! 21.55 Une œuvre de Maurice Ravel ; 22.30 Informations ; 22.35 Actualités du jazz ; 23.15 Hymne national. Fin.

SECOND PROGRAMME
Studio de Genève. 19.00 Emission d'ensemble du Studio de Bâle ; 20.00 Une grande œuvre de la Renaissance italienne : Le Couronnement de Popée ; 20.45 Deux pages italiennes ; 21.00 Perspectives ; 22.00 Micro-Magazine du soir ; 22.30 Aspect de la musique au XXe siècle ; 23.15 Hymne national. Fin.

BEROMUNSTER
6.15 Informations ; 6.20 Musique légère ; 6.50 Pour un jour nouveau ; 7.00 Informations ; 7.05 Musique baroque italienne ; 7.30 Arrêt. 11.00 Emission d'ensemble ; 12.00 Hal Money et son orchestre ; 12.20 Nos compléments ; 12.30 Informations ; 12.40 Le Radio-Orchestre ; 13.25 Préludes de Debussy ; 13.45 Chants de Fauré ; 14.00 Pour Madame ; 14.30 No 98, en si bémol majeur, Haydn ; 17.00 Arrêt ; 16.00 Trois vœux ; 16.30 Symphonie Das Gassgeschenk ; 17.10 Chant ; 17.30 Pour les jeunes ; 18.05 Sonate ; 18.20 Orchestre récréatif de Beromunster ; 19.00 Actualité ; 19.20 Communiqués ; 19.30 Inf. Echo du temps ; 20.00 Concert demandé par nos auditeurs ; 20.30 Notre boîte aux lettres ; 21.00 Reise ins Weltall ; 22.00 Orchestre E. Lehn ; 22.15 Informations ; 22.20 Chronique hebdomadaire ; 22.30 Musique de chambre contemporaine ; 23.15 Fin.

TELEVISION
20.00 Téléjournal ; 20.20 Carrefour ; 20.35 La minute hebdomadaire des ATV ; 20.38 Zig-Zag-Stop ! 21.15 Le cinéma des hommes ; 22.00 Soir-Information ; 22.20 Le Téléjournal ; 22.40 Fin.

SIERRE
Basket-ball. — Entraînement lundi et jeudi, à 19 h. 45, à la place des Ecoles, Minimes tous les samedis, à 14 h.
Club athlétique, Sierre (section athlétisme). — Lundi et jeudi, à 20 h., entraîneur : Hans Allmendinger.
Tambours sierrois. — Répétition tous les jeudis, à 20 h., au local, sous-sol du café National. Cours pour jeunes tambours de 19 h. à 20 h. Se présenter au local ou s'adresser chez M. Martial Barmaz, Muraz.

Hermitage ouvert jusqu'à 2 h. tous les soirs.
La Locanda. — Tous les soirs : quintet « J. Polizzi Brothers ». Remeture à 2 h.
Pharmacie de service : Pharmacie Allet, tél. 5 14 04.

CHALAIS
SFG. — Les répétitions sont fixées pour les pupilles : lundi ; actifs : mercredi ; pupilles : jeudi.

SION
Arlequin (tél. 2 32 42). — Voir annonce.
Lux (tél. 2 15 45). — Voir annonce.
Cinéma Capitole. — Voir annonce.
Cinémathe. — Voir annonce.

Club séduis de boxe. — Entraînements mardi et vendredi, à 20 h.
Centre de culture physique athlétique (place du Midi). — Entraînements : lundi, de 19 h. à 21 h. ; mercredi, de 18 h. à 21 h. ; vendredi de 18 h. à 19 h.

Juniors A. — Mercredi et vendredi, à 19 h. 30.
Football-Club Sion Juniors, reprise des entraînements. — Jun. A1 et A2 : les mercredis et vendredis, à 18 h., terrain des sports. Jun. B1 et B2 : les mercredis, dès 18 h. 30, à l'ancien stand, dès le 7 mars. Jun. C1 : les mardis et jeudis, à 18 h., parc des sports, dès le 8 mars. Jun. C2 : les mercredis, dès 18 h., au parc des sports, dès le 7 mars. Jun. C3 : les mercredis, dès 17 h., au parc des sports, dès le 7 mars.

Harmonie municipale. — Semaine du 2 avril au 9 avril : mardi soir à 20 h. 30, répétition générale ; vendredi, répétition générale à 20 h. 30 à l'Aula du Collège ; samedi, à 20 h. 15, rendez-vous à l'Aula du Collège pour le concert de gala.

Du nouveau pour les jeunes filles. — Jeunes filles qui travaillent ou étudient à Sion et qui vous sentez isolées, vous pouvez alors tous les jours, entre 12 heures et 14 heures, passer un moment d'agréable détente, dans une salle sympathique que le Soroptimist-Club de Sion met gracieusement à votre disposition.

Vous pouvez bavarder, tricoter, lire. Local du Club Soroptimist de Sion : rue Porte-Neuve 11, 1er étage.

Théâtre. — Gala de variétés, lundi 2 avril, à 20 h. 30.
Carrefour des Arts. — Exposition Stebler.
Musée de Valère. — Archéologie et histoire.

La Matze. — Fermé jusqu'à Pâques.
Pharmacie de service : Pharmacie Zimmermann, tél. 2 10 38.
Médecins de service : Dr Dubas, tél. 2.26.24 - Dr Carruzzo, tél. 2.29.92.

ARDON
Cécilia. — Mardi : rép. partielle petites instruments ; jeudi : rép. partielle gros instruments ; samedi : générale.

MARTIGNY
Etoile (tél. 6 11 54). — Voir annonce.
Corso (tél. 6 12 22). — Voir annonce.

Pétanque. — Entraînements tous les dimanches, de 9 h. à 12 h.

Croix-Rouge Suisse. — Du 18 août au 9 septembre 1962, vacances à la mer à Igea Marina, Rimini. Inscriptions jusqu'à fin avril chez Mme Robert Borgeat-Duc, Claire-Cité, Martigny, tél. 6 02 99.

Pour le camp des enfants diabétiques, s'inscrire chez le Dr Gentinetta, square Postel, Martigny, tél. 6 00 77.

Petite Galerie. — Exposition permanente ouverte l'après-midi, avenue du Simplon.

Pharmacie de service : Pharmacie Closuit, tél. 6 11 37.

ST-MAURICE
Noble jeu de la cible - St-Maurice.
Tirs obligatoires 1962.
Stand de Véroilley :
— Samedi 7-4-62 (14.30-17.00) - lettres A, B.
— Dimanche 8-4-62 (9.00-11.30) - lettres C, D.
— Samedi 14-4-62 (14.30-17.00) - lettres E, F, G, H, I, J.
— Samedi 5-5-62 (14.30-17.00) - lettres K, L, M, N.
— Dimanche 6-5-62 (9.00-11.30) - lettres O, P, Q, R.
— Dimanche 20-5-62 (9.00-11.30) - lettres S à Z.
Le bureau sera ouvert : le samedi à 14 h., le dimanche à 8 h. 30.

MONTHEY
Dancing « Aux Treize Etoiles ». — Elio Giovannazzi et son orchestre. Ouvert jusqu'à 2 h. du matin.

Ski de tourisme
UNE NOUVELLE COURSE DE L'AVCS
La course au Galmipass, prévue primitivement pour les 14 et 15 avril, a dû, pour des raisons indépendantes de la volonté de l'organisateur, SC Berfreund de Susten, être avancée aux 7 et 8 avril 1962. Samedi 7 avril, départ pour Albinen où le rendez-vous est prévu à 16 h. 30.
Dernier délai d'inscription : lundi 2 avril, auprès des responsables des clubs qui transmettront celles-ci au chef du tourisme, M. Jules Carron, rue de l'Hôpital, Martigny. Tél. (026) 6 13 84.
Les participants aux « Vacances blanches » sont priés de prendre part à cette course.

Concordat suisse des Caisses maladie

Le concordat suisse des caisses maladie compte environ 3 millions de membres. Pour la première fois, cette puissante organisation tiendra ses assises en Valais durant les premiers jours de juin prochain.

Le grand comité siégera au château Stockalper tandis que le congrès des délégués se tiendra au collège le lendemain 2 juin. Le dimanche, cette cohorte qui ne compte pas moins de 500 délégués se rendra à Loèche-les-Bains pour la visite des établissements thérapeutiques de la renommée

Cours d'instruction pour moniteurs de l'EPGS

La caserne de Sion a servi récemment de cadre à un cours d'instruction destiné aux moniteurs de l'EPGS.

Placé sous la direction de M. André Juilland, chef de l'Office cantonal, et de M. Alfred Siggen, chef technique, lesquels avaient élaboré un programme excellent, ce cours bénéficiait de la collaboration des chefs d'arrondissements appelés à fonctionner comme instructeurs.

Atténuant un peu trop les effets bienfaisants d'un soleil printanier, une bise aigrelette n'a cependant pas eu d'incidence fâcheuse sur le déroulement du programme à la réalisation duquel 130 moniteurs ont contribué avec enthousiasme et efficacité.

Dans le but de favoriser un travail fructueux, les moniteurs étaient répartis en 3 groupes : 1. Les moniteurs ayant effectué un cours d'instruction de base à Macolin ; 2. Les moniteurs ayant suivi plusieurs cours cantonaux ; 3. Les moniteurs participant pour la première fois à un cours cantonal. Et c'est en travaillant par classes que les participants ont assimilé la matière du cours.

Aux disciplines traditionnelles de l'EPGS s'ajoutaient quelques nouveautés. Dès lors, les courses, les jets, les sauts et les lancers ne le cédaient en rien à l'école du corps, à l'entraînement-circuit, ni aux jeux. Le volley-ball recrutait de nouveaux adeptes et la course de performance gagnait ses titres de noblesse.

Le travail des différentes disciplines en faisait ressortir la valeur éducative. En effet, ce cours d'instruction tendait à doter les moniteurs d'un réel bagage qui servira à la formation, à l'orientation et à l'éducation de toute une jeunesse.

L'illustration en était assurée par la projection de trois courts métrages prêtés par l'Ecole de gymnastique et de sports de Macolin. Le premier trait de l'esprit sportif, le deuxième de la gymnastique au sol. Quant au troisième, il alliait l'élégance du mouvement à la grâce de la gymnastique féminine, au charme des décors, toutes qualités qui, avec la complicité de la musique, composaient une merveilleuse petite symphonie d'automne pleine de poésie et de couleurs.

Aussi suis-je certain que tout a concouru au succès de ce cours d'instruction dont les participants ont tiré profit et enrichissement en vue des tâches futures qui les attendent et de la mission qu'ils auront à remplir.

Cl. Gachoud.

Semez des haricots

Les fabriques de conserves éprouvent quelques difficultés à placer les contrats de culture de haricots dont elles disposent.

C'est regrettable, car ce qui n'est pas produit chez nous doit être importé. Aussi nous insistons vivement auprès des producteurs valaisans pour qu'ils concluent le plus grand nombre possible de contrats.

Chacun peut se les procurer auprès des marchands de fruits et des coopératives fruitières.

Office central, Saxon.

Représentation théâtrale

VAAS-LENS — Chaque printemps, le Chœur d'hommes de Lens organise une représentation théâtrale en plein air. La population de la commune et des environs attend toujours cette manifestation avec une impatience fébrile.

Cette année, elle est fixée au dimanche 22 avril, jour de Pâques, à Vaas-Lens.

Durant tout l'hiver, les acteurs ont travaillé très sérieusement pour donner au public un spectacle digne de leur réputation.

Le programme comporte un drame en quatre actes, une comédie, ainsi que des productions de la société organisatrice.

ST-LUC
15 avril 1962
10ème TROPHÉE
de la Bella-Tola

Course de descente toute catégorie.

Vos conférences
Vos rendez-vous d'affaire
A la Table Ronde
CHEZ ARNOLD
à SIERRE

Rip Kirby

Rip Kirby, par la faute d'un plaisantin du 1er Avril, a été séquestré pour 24 heures. Il prendra sa revanche dès demain...

éduard peisson

le quart de nuit

25
« Et sa férocité égoïste, sa manière de secouer la tête en lançant : « Non, non, nous ne sommes pas liés les uns aux autres. Chacun pour soi. » C'est qu'il le croit ! Moi, je n'ai jamais cru en rien. J'ai toujours douté, douté de tout.
« J'ai manqué de foi. Votre foi, je l'ai enviée, Mrs. Linsell. Tout à l'heure, lorsque vous disiez : « Notre Père... que ta volonté soit faite », j'en avais les larmes aux yeux. Moi, je suivais les services et je manifestais du respect aux pasteurs et aux prêtres parce que, eh bien ! parce que c'est convenable, parce que c'est bien vu, parce que j'ai été « bien élevé ».
« Mais là, me noyant, je n'avais même pas un élan vers Dieu. Et vous ne voulez pas que je me sente frustré ? »
On entendit le murmure à peine perceptible de la voix de Mrs. Linsell :
— Pauvre homme ! Pauvre homme !
— Vous le plaignez, vous, s'écria Mrs. Shane, avec un frisson dans les épaules qui la fit se serrer davantage dans son manteau de fourrure. Il a perdu la raison. Lui et moi, nous avons eu à peu près la même vie. J'aurais compris qu'il regrette Londres, Paris, les concerts, les expositions de

Brusquement, Warwick parla encore :
— Je voudrais être dans la peau de cet homme, dit-il, dont le navire est perdu. Je voudrais être vous, commandant Bush.
— Vous voudriez être moi ? Vous déraisonnez, s'exclama le marin, sur-sautant.
— Parce que depuis le moment où vous avez distingué l'éclat vert de Rockingham, vous vous trouvez, comme autrefois ce gosse dans les rues de Londres, aux prises avec des adversaires qui vous rouent de coups. Et vous pleurez de rages impuissantes. Vous vivez, et moi je n'ai jamais vécu !
Warwick sur les lèvres duquel la flamme basse d'un cierge tout proche et qui n'en avait plus pour longtemps à brûler, allumait des reflets passagers, demeura un long moment silencieux, puis il ajouta à mi-voix :
— Vous comprenez maintenant pourquoi j'ai le droit de demander des comptes.
— Non, je ne comprends pas, murmura très doucement Mrs. Linsell.
— Pourquoi ? demanda Warwick dont les yeux exprimèrent une vive surprise.
— Tout ce que vous vehez de dire me paraît de la plus grande incohérence, répondit calmement la vieille femme.
— Ah ! Vous êtes de mon avis ! s'écria Mrs. Shane.
— Je ne crois pas, Mrs. Shane. Je m'étonne seulement que Mr. Warwick veuille demander des comptes à tous — au commandant, à cet homme et à cette femme-là — pour l'avoir privé de quelque chose qu'il ne possédait pas.
— Comment cela ? demanda Warwick sur le même ton.
— Ne venez-vous pas de dire que vous n'avez jamais vécu, que vous n'aviez jamais éprouvé une véritable passion, que vous aviez manqué de foi ? C'était cela votre regret. Qu'a-t-il à faire avec la perte du navire ?
— Mon regret, se défendit Warwick, était d'y voir clair lorsqu'il était trop tard.
— Ni le technicien qui a mal placé le radar à bord du Beagle, ni l'ingénieur qui a installé le phare de Rockingham n'en sont responsables, répondit Mrs. Linsell d'un ton railleur qui fit se porter sur elle tous les regards. Ne vous en prenez qu'à vous-même.
Warwick parut embarrassé.
— Je ne parle pas que pour moi, dit-il enfin. Je pense aux autres. Pourquoi Elisabeth est-elle étendue là, inerte, entre Longlegged et Clements ? Pourquoi la course dans le monde de Longlegged qui serait devenu un grand artiste et aurait accompli tout ce que j'ai été incapable de faire, a-t-elle été interrompue ? Pourquoi tous les autres qui auraient pu vivre encore vont-ils être descendus dans le désert du tombeau ?
— Laissez les morts ensevelir les morts, répliqua Mrs. Linsell sans hausser la voix.
— Ah ! Vous croyez, Mrs. Linsell, qu'il faut accepter, se résigner. Cet homme-là, poursuivit Warwick dont le visage parut se tourner vers le couple, vous a déjà répondu tout à l'heure. S'il avait accepté, vous a-t-il dit, il y a longtemps que le corps d'un enfant — son corps — aurait été jeté dans une fosse.
— Oui, J'accepte, dit avec force Mrs. Linsell. A bord de l'épave, dans la nuit j'avais accepté la mort.

Mais sa voix ne couvrit pas celle de Warwick dont le ton se fit vif avant de tourner à l'ironie et de devenir véhément :
— Vous pensez qu'il faut s'en remettre à la justice des hommes. Oh ! j'ai la plus grande confiance dans les marins qui jugeront et acquitteront le capitaine Bush. Scrupules. Devoir. Conscience. Ils entendront tous les témoins... vivants. Vous, Mrs. Linsell, et vous, Mrs. Shane. Le jeune Meryl racontera à la barre sa nuit de veille et son angoisse. Mr. Barr se débatera comme un diable dans un bûcher et s'emportera. L'avocat jettera l'anathème sur tous ceux, dont les noms ne seront même pas prononcés, parce qu'on ne les connaît pas, qui ont attiré le vieux Beagle dans le piège. Les amants seront loin. Cependant les morts pourrissent.
— Je ne crois pas à la justice des hommes, affirma Mrs. Linsell, aussi résolument.
Brusquement la voix du deuxième officier s'éleva :
— Moi, je vous dis comme Mrs. Linsell. Mais sous une autre forme. Laissez les morts tranquilles.
— Vous les redoutez donc ? lança Warwick.
— Moi ? Pas du tout, répondit Barr en secouant la tête comme s'il rejetait une accusation absurde. Mais si on leur donnait la parole, nous assisterions à une scène qui ne serait peut-être pas très jolie. Des morts se disputant !
— Que voulez-vous dire ? demanda Warwick qui parut sursauter.

(A suivre.)



Sion - Arlequin

Du jeudi 29 mars
au mercredi 4 avril
EDDIE CONSTANTINE
en grande forme dans la
chasse aux méchants
CAUSE TOUJOURS MON LAPIN
Constantine aux prises avec
les redoutables trafiquants de
drogue
ÇA VA CHAUFFER -
Dès 16 ans révolus

Sion - Lux

Du mercredi 28 mars
au lundi 2 avril
Le champion des films de
« **SUSPENCE** »

PLEIN FEUX SUR L'ASSASSIN

Un film policier français avec
Pierre Brasseur - Pascale Au-
dret - J.-L. Trintignant -
Dany Saval.
Dès 18 ans révolus.

Mardi 3 avril alle ore 20,30
Una sola sera in italiano

LA GRANDE ESPERIENZA

(Le couronnement de ma vie)
TECHNICOLOR -
Dès 16 ans révolus.

Sion - Cinématze

DES CE SOIR à 20 h 30 -
Tél. : 2 25 78.
Dim. à 15 h et 20 h 30 -
16 ANS REVOLUS
John WAYNE -
Forrest TUCKER dans

IWO JIMA

Martigny - Etoile

Encore **DEUX** jours -
Séance à 20 heures précises
BEN-HUR
Prix imposés Fr. 3.—, 4.— et
5.—.
Loc. Tél. 6 11 54 - 16 ans rév.

Martigny - Corso

Lundi 2 et mardi 3 -
16 ans rév.
Un puissant film d'atmosphère
LE CHEMIN DE LA PEUR
avec E. Purdom
et D. Dandridge

Martigny et les environs

Le concert du Chœur d'hommes de Martigny

Samedi 31 mars, le Chœur d'hommes de Martigny avait convié ses membres passifs à sa soirée annuelle au Casino Etoile. Parmi l'assistance, nombreuse, on notait la présence, entre autres personnalités, de MM. Morand, président de Martigny-Ville; Tornay, président de Martigny-Bourg; Gaudard, président de Leytron; Mettan, président d'Eviornnaz. Un vrai chœur de magistrats, en somme...

Le programme, éclectique à souhait, nous offrait des œuvres gaies, légères, d'autres beaucoup plus sévères et difficiles, sans oublier les fameux « negros spirituals ». En effet, fort de son expérience, le Chœur d'hommes présentait à nouveau quatre de ces œuvres particulières. Cette forme d'expression vocale, qui a l'heur de plaire au public, permet de mettre en valeur toutes les qualités d'un chœur et, à ce titre, l'audition de samedi fut révélatrice. Le plus typique d'entre eux, le plus dans le style de la Nouvelle-Orléans, par son rythme syncopé et ses deux solis fort bien enlevés par MM. Theux et Bardet, eut les honneurs du bis. Nous parlons ici du « Vieux Noël » de Ch. Martin.

L'audition des œuvres que le Chœur d'hommes de Martigny chantera à la Fête cantonale de 1962 permit de mesurer le degré de préparation déjà atteint par les chanteurs de Martigny

Terrible dérapage près de Martigny

MARTIGNY (FAV). — Hier soir, vers 23 h. 30, une voiture pilotée par M. Célestin Gard, chef d'atelier à Sierre, a fait une terrible embardée entre Martigny et Vernayaz.

Le véhicule quitta la route, traversa le canal pour finir sa course contre un arbre.

Souffrant d'une forte commotion cérébrale, de graves blessures à la tête et de contusions multiples, M. Gard a dû être transporté à l'hôpital de Martigny, de même que son passager, M. Favre, apprenti, de Sierre lui aussi, qui a subi des blessures de moindre gravité.

Sion et la région

Concert de gala de l'Harmonie municipale

Par J. Baruchet

L'aula du collège était à peine assez vaste, samedi soir, pour contenir la foule des amis de l'Harmonie venus applaudir nos musiciens et rendre un légitime hommage à leur chef, M. le Cdt. Robert Clérissse.

Le programme, fort judicieusement conçu et entièrement consacré à la musique française, mêlait aux pièces empreintes de fantaisie et d'éclat des pages de la plus délicate ferveur.

Imposante par le nombre, fort attentive aux moindres injonctions de son chef, notre Harmonie avait je ne sais quel air de noblesse ce soir-là. Visiblement, chacun cherchait à se dépasser comme pour témoigner au grand berger conduisant son troupeau à son dernier concert de gala toute la reconnaissance et l'admiration qu'il mérite. Aussi ce concert laissa-t-il une impression de grandeur et de vie uniques, peut-être jamais atteinte.

Certes, tout ne fut pas d'égale qualité au long de cet important programme, mais les imperfections inhérentes à tout ensemble amateur — justesse souvent relative des cuivres, légers flottements de tempo entre les groupes d'instruments, dessins parfois hésitants des trompettes, ne sont que peccadilles en regard de la magnifique sonorité d'ensemble, de la fusion de la pâte sonore, du dynamisme du phrasé, de la variété des plans, de la pureté du style ? Toutes qualités que notre Harmonie doit en premier à son éminent chef.

Ce dernier a réussi ce tour de force,

en dépit des obstacles quasi insurmontables créés par le manque d'homogénéité des registres et l'insuffisance de la formation technique des éléments composant un corps de musique de ce genre, à nous restituer l'esprit de chacune des œuvres figurant au programme.

C'est ainsi que l'« Ouverture de la fête du village voisin » fut interprétée avec le brio et l'élégance qui conviennent à l'écriture de Boieldieu.

« La Plainte du Clocher », de G. Balay, ex-chef de la Musique de la Garde républicaine, pièce remarquablement orchestrée et d'une belle profondeur de pensée, fut traduite dans une pâte sonore très chaude avec des moments d'intense émotion.

« La Suite orientale », de Popy, féerie fort bien instrumentée elle aussi, mais non exempte de difficultés, nous fut restituée avec beaucoup de couleur et de vie. Le final de son dernier mouvement « Patrouille », si chaleureux, fut particulièrement bien enlevé.

« L'Adieu du Berger », composé par le Cdt. Clérissse, nous permit de mesurer, une fois de plus, l'art consommé de son auteur, dont l'écriture, claire et originale, est de la meilleure veine. Elle est bien dans la tradition française sans cacher tout ce qu'elle doit à l'apport des harmonies debussystes et, plus près de nous, à des maîtres tels que Jacques Ibert et André Jolivet : élégance et raffinement.

M. Daniel Favre, à qui était confiée

la partie de soliste, s'est révélé un jeune hautboïste au talent prometteur.

Les extraits de « L'Alésienne », de Bizet, et le « Cortège de Bacchus », tiré de « Sylvia », de Léo Delibes, achevèrent ce gala dans ce même esprit d'élan et d'enthousiasme qui caractérise les interprétations du Cdt. Clérissse.

Là encore, souci de la mise en place du moindre détail de la partition mais toujours dans le respect et l'intelligence de la forme.

Aussi, chef et musiciens furent-ils applaudis comme ils le méritaient.

A l'entracte, M. Otto Tizé, président, confirma officiellement une nouvelle pénible pour les amis de la musique et de l'Harmonie : le départ de M. le Cdt. Clérissse, lequel, pour des raisons de santé, doit hélas renoncer à la direction. En termes très bien sentis, il fit un éloge émouvant de ce Maître, relevant tout ce que les membres de sa société doivent à celui qui, d'ores et déjà, laisse au cœur de chacun le souvenir d'un musicien complet, d'un chef à la baguette si sûre, si précise et si nuancée.

Avec le président de notre Harmonie municipale, nous vous disons, cher Monsieur Clérissse, un chaleureux merci. Ce que vous avez fait pour le développement de la musique en notre cité, nous ne l'oublierons pas de si tôt. Merci pour ce gage que vous nous laissez : une Harmonie bien armée pour l'affrontement des luttes futures.

J. B.

Election complémentaire à St-Léonard

ST-LEONARD (FAV) — L'élection complémentaire de St-Léonard a donné les résultats suivants : le candidat officiel du parti conservateur, M. Eloi Bétrisey, a été élu par 156 voix sur 247 votants. D'autre part, M. Henri Tissière a été élu, par acclamations, vice-président.

Glissements de terrain évités

CONTHEY (Bz) — Les précipitations qui sont tombées dernièrement sur la région ont provoqué des commencements de glissements de terrain. Heureusement, comme le soleil a reparu dimanche, les choses sont à peu près rentrées dans l'ordre et les dégâts sont limités au minimum.

Concert de la Rosa Blanche

NENDAZ (FAV) — C'est samedi et dimanche à la salle de gymnastique que la fanfare « Rosa-Blanche » a donné son traditionnel concert annuel.

La fanfare interpréta brillamment plusieurs morceaux sous la direction de M. Aimé Devènes, qui furent fort goûtés par l'assistance, notamment les polkas, les passo-doubles le jazz, etc.

Des productions égayerent également ce concert qui fut une belle réussite.

Combat de reines renvoyé

ERDE (Bz) — Le combat de reines qui devait avoir lieu à Erde a dû être renvoyé au 15 avril. Cependant, de nombreuses personnes s'étant tout de même rendues à Erde, un combat-miniature fut organisé, en attendant le vrai.

60 ans de mariage

AVEN (Bz) — Les époux Maurice et Célestine Roh, d'Aven, tous deux âgés de 83 ans, fêteront prochainement leur 60 ans de mariage. Nous leur présentons d'ores et déjà toutes nos félicitations.

Soirée du Curling-Club

MONTANA (Chx) — A l'hôtel Beau-regard, à Montana, a eu lieu la soirée du Curling-Club de Montana, sous la présidence de M. Willy FRischer. Une cinquantaine de membres étaient présents.

L'on remarqua tout particulièrement les charmants décors exécutés par un fleuriste. La soirée fut animée et se déroula dans une excellente ambiance. Elle était agrémentée de productions des frères Stoffel.

Les Arts et Métiers de Martigny

Cette société tiendra son assemblée générale annuelle le 9 avril 1962, dans les salons de l'hôtel Kluser. Après la partie administrative, des exposés seront présentés par M. Henri Troillet, administrateurs postal, sur l'horaire des guichets postaux et par M. le président Edouard Morand sur les projets municipaux concernant le plan d'extension.



Madame Veuve Lucie Germanier-Broccard et ses enfants Simon, Michel et Marie-Noëlle, à Haute-Nendaz ;

Monsieur Joseph Germanier, à Monthey ;

Madame Veuve Simone Germanier-Fornage et ses enfants, à Monthey ;
Monsieur et Madame Emile Germanier-Rossini et leurs enfants, à Basse-Nendaz ;

Madame et Monsieur Pierre Riedo-Germanier, à Genève ;

Monsieur et Madame Georges Germanier-Chaperon, à St-Gingolph ;

Monsieur et Madame François Broccard-Darioli, à Basse-Nendaz ;

Monsieur et Madame Marius Broccard et leurs enfants, à Châteauneuf ;

Monsieur et Madame Henri Besse-Broccard et leurs enfants, à Basse-Nendaz ;

Monsieur et Madame Jules Praz-Broccard et leurs enfants, à Basse-Nendaz ;

Monsieur et Madame Charles Broccard-Germanier et leurs enfants, à Basse-Nendaz ;

Monsieur et Madame Marcel Broccard-Gillioz et leurs enfants, à Brignon ;

Monsieur et Madame Francis Broccard-Beney et leurs enfants, à Basse-Nendaz ;

Monsieur et Madame Denis Broccard, à Basse-Nendaz ;

Monsieur et Madame Léon Broccard-Glassey et leur enfant, à Basse-Nendaz ;

Monsieur Albert Broccard, à Basse-Nendaz ;

Les familles **Muller, Wuthrich, Germanier, Maret, Morand, Darioli, Fournier**, ainsi que les familles parentes et alliées, ont le profond chagrin de faire part du décès de

MONSIEUR

Henri GERMANIER

à Haute-Nendaz

leur très cher époux, papa, fils, frère, beau-frère, neveu, enlevé à leur tendre affection après une courte maladie, dans sa 40^{me} année, muni des Saints Sacraments de l'Eglise.

L'ensevelissement aura lieu à Haute-Nendaz, le mardi 3 avril à 10 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire-part.

† M. Joseph Follonier

VERNAMIEGE — La population de Vernamiège a appris avec peine, hier dimanche, la mort de M. Joseph Follonier, qui s'est éteint paisiblement à l'âge de 77 ans, après une longue et pénible maladie courageusement supportée.

C'était une personnalité particulièrement attachante, d'une grande bonté mais d'une fermeté rigoureuse pour tout ce qui touchait ses principes.

A son épouse, ainsi qu'à sa famille, nous présentons nos sincères condoléances,

GRAIN DE SEL

La guerre du bruit aura lieu

Une violente explosion... puis une deuxième... une troisième.

Les fenêtres de l'immeuble se sont ouvertes. Ils se sont tous mis dans l'encadrement, le nez dehors, et se sont posés des questions.

— Vous avez entendu. Qu'est-ce que c'est ?

— N'en sais rien !... a dit le vieux à la dame d'à-côté.

— Sûrement le garage à Lucien qui a sauté.

— A moins que ce ne soit l'entrepôt à Léon.

Ce n'était ni le garage à Lucien, ni l'entrepôt à Léon. C'était dans un chantier. Trois coups de mine à l'aube. Mais trois volées d'une violence exceptionnelle. Aucun avertissement... Aucune excuse...

Voilà où nous en sommes.

Chacun peut troubler de façon extrêmement brutale la tranquillité d'une population sans gêne aucune et sans pénalité.

Alors, ne nous gênons pas.

Tapons les portières des voitures aussi fortement que nous le pouvons.

Faisons hurler les appareils de radio.

Laissons tourner les moteurs des voitures et pétarader les motocyclistes. Que les spécialistes du klaxon s'en donnent à cœur joie.

Les perforatrices peuvent crépiter librement.

Les avions !... Leurs vombrissements sont une douce musique pour les malades, voyons.

La guerre au bruit n'est pas encore déclarée.

Aura-t-elle lieu un jour ?

Il paraît que oui.

Nous en parlions avec Ménandre

et un Monsieur de la police.

— Lors de la dernière conférence des villes suisses, nous dit le Monsieur de la police, il a été décidé d'entreprendre une vaste campagne contre le bruit.

— Enfin !

— Quand débuttera-t-elle ?

— Ce printemps encore, je le pense.

Réjouissez-vous amis qui aimez la tranquillité. La guerre contre le bruit aura lieu.

Elle sera longue, ardue, difficile, mais le bruit sera finalement vaincu.

Nous l'espérons. Vous aussi, chers malades. Vous aussi, amis touristes.

Quant à ceux qui troublent odieusement le calme, la paix, la sérénité de la ville... nul doute qu'ils vont passer de mauvais quarts d'heure.

Isandre.

Jambes cassées à Montana

MONTANA (Chx). — De nombreuses chutes de ski ont marqué le week-end à Montana. Mme Olivier Barras, de Crans, qui skiait à Cry-d'r, s'est fracturée la jambe. Elle a dû être transportée à l'hôpital de Sierre.

M. Jean-Louis Robyr, de Montana-Village, descendait la piste nationale lorsqu'il tomba et se fractura la jambe. M. Robyr a également été transporté à l'hôpital de Sierre.

En outre, 2 élèves du collège Champittet, de Lausanne, effectuaient une excursion dans la région de Montana lorsqu'ils tombèrent. Souffrant de fractures de chevilles, les deux jeunes gens ont été évacués sur Lausanne.

Récital Pierre Aegerter

SIERRE (FAV). — Les Jeunesses Musicales de Sierre nous ont convié vendredi soir à un récital de piano donné par le jeune pianiste Pierre Aegerter à l'Hôtel-Château Bellevue. Interprétant avec sensibilité des œuvres parfois très difficiles, il a su allier dans son répertoire une virtuosité non négligeable à un souci de ne pas trahir l'esprit des maîtres dont il interprétait les compositions. Pierre Aegerter a atteint son but en démontrant au public sierrais toutes les facettes d'un talent qu'on lui connaissait déjà.

Mauvaise journée pour le Viège-Zermatt

VIEGE (FAV) — Samedi a vraiment été une mauvaise journée pour le Viège - Zermatt. En effet, à 10 h. 30, une locomotive jumelée déraillait à Taesch. Personne ne fut blessé, mais les voies subirent des dégâts assez importants.

Le même jour, à 15 h. 30, une avalanche de neige mouillée coupait la ligne entre Herbrigen et Randa. Une masse de 5 à 6 m. de haut recouvrit les voies sur une distance de 40 m., emportant la ligne de contact.

Ce n'est que tard dans la soirée, vers 23 h., que le tronçon put être rendu à la circulation. Les trains ont évidemment subi de gros retards. Le train, qui devait arriver à Zermatt samedi soir, à 20 h. 30, n'y parvint qu'à 23 h.

† Anne-Marie Allégroz

GRONE (FAV) Samedi est décédée à Grône la jeune Anne-Marie Allégroz, fille de Lucien Allégroz, menuisier bien connu dans toute la région. La jeune défunte était la soeur de MM. André et René Allégroz.

Nous présentons à la famille dans la douleur l'expression de notre vive sympathie.

†

Madame Veuve Alphonse Gaillard, à Ardon ;
Madame et Monsieur Frédéric de Courten-Gaillard et leur fils Claude, à Sion ;
Madame Geneviève Gaillard et son fils Paul-André, à Sion ;
Monsieur et Madame Benjamin Gaillard et leur fils Marcel, à Monthey ;
Madame Dora Weber et sa fille Mireille, à Collombey ;
Monsieur Roland Gaillard et sa fiancée Mademoiselle Violette Morf, à Zurich ;
Monsieur et Madame Raymond Gaillard, à Ardon ;

ainsi que toutes les familles parentes et alliées, ont la profonde douleur de faire part du décès de

MONSIEUR

Alphonse GAILLARD

ancien hôtelier

leur cher époux, père, beau-père, grand-père, beau-frère, oncle et neveu, décédé le 31 mars 1962, dans sa 74me année, après une courte maladie, muni des Secours de la Religion.

L'ensevelissement aura lieu à Ardon le mardi 3 avril à 10 h. 30.

Priez pour lui.

Cet avis tient lieu de faire-part.

†

Madame Veuve Marie Follonier-Pannatier, à Vernamiège ;
Monsieur Camille Follonier, à Vernamiège ;
Monsieur Maurice Follonier, à Genève ;
Monsieur et Madame Emile Follonier-Follonier et leurs enfants, à Vernamiège ;
Monsieur et Madame Alcide Follonier-Ecoffier et leurs enfants, à Venthône ;
Révérende Sœur Marie-Judith Follonier, couvent Ste-Ursule, à Sion ;
Madame et Monsieur Alfred Pannatier-Follonier et leurs enfants, à Bramois ;
Révérende Sœur Marie-Noëlle Follonier, couvent Ste-Ursule, à Sion ;
Monsieur Philippe Follonier et ses enfants, à Vernamiège, Riddes et Conthey ;
Monsieur Alphonse Follonier, à St-Maurice ;
Monsieur et Madame Maurice Follonier-Pannatier et leurs enfants, à Vernamiège, Epalinges, Zurich et Lausanne ;

ainsi que les familles parentes et alliées, ont la profonde douleur de faire part du décès de

MONSIEUR

Joseph FOLLONIER

leur très cher époux, papa, frère, beau-frère, oncle et cousin, enlevé à leur tendre affection après une pénible maladie, le 1er avril 1962, à l'âge de 77 ans, muni des Saints Sacrements de l'Eglise.

L'ensevelissement aura lieu mardi le 3 avril 1962 à 10 heures à Vernamiège.

Cet avis tient lieu de lettre de faire-part.

IN MEMORIAM

A la mémoire de notre chère disparue

Madame Veuve

Rose ARLETTAZ-MEICHTRY
2 avril 1961 - 2 avril 1962

Un an déjà, mais
ton souvenir demeure

Famille Jacques Jungsten, Châteauf.

† M. Alphonse Gaillard

ARDON (Az) — C'est avec une profonde douleur que l'on a appris le décès de M. Alphonse Gaillard, ancien hôtelier, à l'âge de 74 ans. Le défunt était une personnalité fort connue et comptait de nombreux amis. Il avait exercé, en son temps, sa profession d'hôtelier à Monthey.

A sa famille vont nos sincères condoléances.

† M. Emile Amherdt

SION (Az) — Hier, est décédé, à l'âge de 66 ans, M. Emile Amherdt, maître menuisier.

Le défunt était membre d'honneur et membre actif de l'Association valaisanne des maîtres menuisiers-ébénistes-charpentiers, dont il fut président, de même que de la commission professionnelle paritaire de l'industrie du bois.

Nous présentons toutes nos condoléances à sa famille.

wl

†

L'Association Valaisanne des Maîtres-Menuisiers-Ebénistes-Charpentiers a le pénible devoir d'annoncer à ses collègues et à tous les artisans affiliés au Bureau des Métiers, le décès de

MONSIEUR

Emile AMHERDT

Sion

son membre actif, membre d'honneur, ancien président et président de la commission professionnelle paritaire de l'industrie du bois.

Les collègues des métiers du bois et tous les artisans affiliés au Bureau des Métiers sont invités à rendre les derniers honneurs au cher trépassé mardi 3 avril, à 11 heures, à Sion, à la Cathédrale.

†

LA SOCIETE SUISSE DES OFFICIERS, SECTION VALAISANNE, a le douloureux devoir de faire part à ses membres du décès de

MONSIEUR LE MINISTRE

Henry de TORRENTÉ

ancien ambassadeur et colonel EMG

et les prie de bien vouloir assister en uniforme à ses obsèques qui auront lieu à Sion aujourd'hui lundi 2 avril à 11 heures.

†

Madame Jean-Marie OGGIER-GAY-BALMAZ, à Sion ;
Monsieur Fernand OGGIER et sa fiancée, à Cortaillod ;
Monsieur et Madame Robert OGGIER-VOISARD, leur fils Jean-Marie, à Genève ;
Monsieur et Madame Félix OGGIER-PERRUCHOU et leur fils Jean-Charles, à Sion ;
Madame et Monsieur Willy BÜHLER-OGGIER et leurs enfants Robert et Christine, à Sion ;
Madame et Monsieur Charles NICHAWITZ-OGGIER et leurs enfants Nicole et Marie-José, à Sion ;
Madame et Monsieur Joseph REVAZ-OGGIER et leurs enfants et petits-enfants, à Uvrier ;
Monsieur et Madame Ernest OGGIER-NENDAZ, leurs enfants et petits-enfants, à Uvrier ;
Madame et Monsieur Charles TISSIERES-OGGIER, leurs enfants et petits-enfants, à St-Léonard ;
Madame et Monsieur Paul BETRISEY-OGGIER, à St-Léonard ;
Mademoiselle Ernestine GAY-BALMAZ, à Monthey ;
Madame et Monsieur Louis CHAMPOD-GAY-BALMAZ, leurs enfants et petits-enfants, à Genève ;
Madame et Monsieur Louis PELLET-GAY-BALMAZ, leurs enfants et petits-enfants, à Brigue ;
Madame Veuve Bernardine BETRISEY-GAY-BALMAZ, ses enfants et petits-enfants, à St-Léonard ;
Monsieur et Madame Paul GAY-BALMAZ, leurs enfants et petits-enfants, à St-Léonard

ainsi que toutes les familles parentes et alliées, ont la douleur de faire part du décès de

MONSIEUR

Jean-Marie OGGIER

leur bien cher époux, père, beau-père, grand-père, frère, beau-frère, oncle et cousin, décédé pieusement le 1er avril, dans sa 69me année, après une longue et pénible maladie supportée avec courage et muni des Saints Sacrements de l'Eglise.

L'ensevelissement aura lieu mercredi 4 avril 1962 à 11 heures, à l'église du Sacré-Cœur à Sion.

Départ du convoi mortuaire à 10 h. 50, carrefour rue de la Dixence-rue des Arcades.

PRIEZ POUR LUI

†

Monsieur et Madame Lucien Allégroz-Briguet et leurs enfants Bernard, Denise et Francis, à Grône ;
Monsieur et Madame André Allégroz-Neurohr et leurs enfants, à Grône ;
Monsieur et Madame René Allégroz-Granges et leur fille, à Sion ;
Monsieur et Mme Denis Allégroz-Fux et leurs enfants, à Grône ;
Madame et Monsieur Candide Rudaz-Allégroz et leurs enfants, à Grône ;
Madame et Monsieur Louis Berger-Bandollier et leur fils, à Genève ;
Monsieur et Madame Jean Randollier et leurs enfants, en France ;
Madame Veuve Virginie Bandollier et ses enfants, à Granges et Genève ;
Madame et Monsieur Maurice Devanthéry-Briguet et leurs enfants, à Chajais, Vernayaz, Bramois et au Canada ;

ainsi que les familles parentes et alliées, ont le profond chagrin de faire part du décès de

MADAMOISELLE

Anne-Marie ALLEGROZ

leur très chère fille, sœur, belle-sœur, tante, nièce et cousine, décédée le 31 mars, après une courte maladie, à l'âge de 12 ans, et munie des Saints Sacrements.

L'ensevelissement aura lieu à Grône, mardi 3 avril, à 10 h. 30.

†

Monsieur Paul Genoud, à Vissoie ;
Mademoiselle Agnès Genoud, à Vissoie ;
Monsieur et Madame David Epiney-Genoud et leurs enfants, à Vissoie ;
Monsieur et Madame Pierre Genoud-Epiney et leurs enfants, à Vissoie ;
Monsieur et Madame Bernard Crittin-Genoud et leur fils, à Grimisuat ;
Monsieur et Madame Gabriel Genoud-Roby et leur fille, à Vissoie ;
Les enfants de feu Félix Abbé-Savioz ;
Madame Veuve Madeleine Monnet-Abbé et ses enfants, à Pinsec ;
Madame Veuve Philomène Abbé-Mabillard et ses enfants, à Pinsec ;
Mademoiselle Euphémie Abbé, à Vissoie ;
Madame Veuve Alphonsine Theytaz-Genoud et ses enfants, à Vissoie ;
Monsieur Benjamin Genoud et son fils, à Villeneuve ;
Madame et Monsieur Marthe Florey-Genoud et leurs enfants, à Vissoie ;
Les enfants de feu Alfred Genoud, à Sierre ;

ainsi que les familles parentes et alliées Tabin, Monnier, Epiney, Solioz, Vouardoux, Vianin, Zufferey, Loye, Massy, Melly, vous font part du décès de

MADAME

Philomène GENOUD-ABBE

Tertiaire de St-François

leur chère épouse, mère, grand-mère, belle-mère, belle-sœur, tante et cousine, que Dieu a rappelée à Lui le 31 mars 1962, dans sa 68me année, munie des Sacrements de l'Eglise.

L'ensevelissement aura lieu mardi 3 avril à 10 heures à Vissoie.

Cet avis tient lieu de faire-part.

Selon désir de la défunte, pas de couronnes.

†

La Société Industrielle et des Arts et Métiers de la Ville de Sion, a le profond regret de faire part du décès de

MONSIEUR

Emile AMHERDT

Menuisier

membre d'honneur

Pour l'ensevelissement, prière de consulter l'avis de la famille.

†

Il a plu à Dieu de rappeler à Lui, son serviteur,

MONSIEUR

Emile AMHERDT

Maître-Menuisier

pieusement décédé, après une courte maladie, le 1er avril 1962, dans sa 66me année, muni des Sacrements de notre Sainte Mère l'Eglise.

Les familles parentes, alliées et amies qui pleurent leur cher époux, père, beau-père, grand-père, frère, beau-frère, oncle et cousin :

Madame Emile Amherdt-Andenmatten, à Sion ;

Monsieur et Madame Bernard Amherdt-Gaspoz et leurs fils François-Xavier et Nicolas, à Sion ;

Monsieur Jacques Amherdt, à Sion ;
Monsieur et Madame Edmond Amherdt-Roh et leur fils Stéphane, à Sion ;

Monsieur et Mme Franz Amherdt, leurs enfants et petits-enfants, à Meilen et Zurich ;

La famille de feu Madame et Monsieur Maurice Mayenzet-Andenmatten, aux USA ;

Madame et Monsieur Louis Duprat-Andenmatten, à Paris ;

Monsieur et Madame Joseph Andenmatten-Schmid, leurs enfants et petits-enfants, à Sion ;

La famille de feu Monsieur Fridolin Amherdt, à Sion et Lausanne ;

L'ensevelissement aura lieu le mardi 3 avril, en la cathédrale de Sion, à 11 heures.

Domicile mortuaire : Corbassières, Sion.

Priez pour lui.

†

Madame et Monsieur Oscar Zufferey-Favre, leurs enfants et petits-enfants, à Muraz-Sierre ;
Monsieur et Madame Adolphe Favre-Salamin, leurs enfants et petits-enfants, à St-Luc ;
Monsieur et Madame Victor Favre-Juillard et leurs enfants, à Sierre ;
Monsieur et Madame Basile Favre-Vocat, leurs enfants et petits-enfants, à St-Luc ;
Révérend Père Jésuite André Favre, à Alexandrie (Egypte) ;
Monsieur Jean Favre, à Mura-Sierre ;
Monsieur Jérôme Favre, à Mura-Sierre ;
Monsieur Daniel Favre, à Mura-Sierre ;

Les enfants et petits-enfants de feu Henri Favre, à Mura-Sierre ;
Les enfants et petits-enfants de feu Victorien Favre, à Mura-Sierre ;

ainsi que les familles parentes et alliées, ont le pénible devoir de faire part du décès de

MADAME VEUVE

Louise FAVRE

née DORSAZ

leur bien chère mère, belle-mère, grand-mère, belle-sœur, tante, cousine et parente, pieusement décédée dans sa 96me année après une courte maladie et munie des Sacrements de l'Eglise.

L'ensevelissement aura lieu à Sierre, mardi le 3 avril 1962, à 10 heures.

Départ du domicile mortuaire, Mura, h 9 h. 30.

Priez pour elle !

†

La S. F. G. Sion Jeunes a la douleur de faire part du décès de

MONSIEUR

Emile AMHERDT

membre d'honneur

décédé le 1er avril 1962, dans sa 66me année, muni des Sacrements de l'Eglise.

Pour l'ensevelissement, prière de consulter l'avis de la famille.

Les membres sont invités à y assister.

Situation de plus en plus inquiétante

Grosses inondations en France

PARIS (Afp). — La pluie a cessé dans de nombreuses régions de la France mais la situation des crues et des inondations ne laisse pas d'être encore inquiétante. C'est ainsi que la Moselle a atteint la cote d'alerte à Metz et, en prévision d'une nouvelle montée des eaux dans la nuit de dimanche à lundi, les riverains ont été invités à prendre les précautions nécessaires. Dans le nord de la Meurthe-et-Moselle, le Chier, affluent de la Meuse, a inondé des usines. Des la-

minoirs et des aciéries ont été arrêtées à Rehon, où les parties basses de la ville ont subi des dégâts. Dans le centre de la France, où la brusque montée des eaux des rivières charentaises avait créé samedi une situation critique, la persistance du beau temps pendant une journée pourrait lever toutes les inquiétudes. La Charente, dans son cours supérieur, est en nette déroute, mais à Angoulême, on prévoit une nouvelle hausse de son niveau. Les nom-

breuses usines en bordure de la rivière sont menacées par les eaux. Dans le département de la Charente, et dans plusieurs autres limitrophes,

les routes sont coupées en maints endroits. Il en est de même dans l'Ain où la route nationale est coupée au sud de Bellay. En Seine-et-Marne, les eaux du Grand-Morin se sont retirées et le trafic a repris normalement sur les routes de la région de Coulommiers. La pluie qui ne cesse de tomber sur les Pyrénées a provoqué une avalanche qui s'est abattue dimanche à midi sur une des pistes de la station de ski de la Mongie. Deux skieurs qui avaient été ensevelis ont pu être dégagés immédiatement.

■ MANAGUA (Afp). — La panique a commencé à s'emparer des habitants de Managua en raison de l'éruption du Volcan Cerro Negro qui se poursuit depuis vendredi. Le lait est contaminé et l'eau est devenue imbuivable. Le bétail s'enfuit, effrayé par les grondements souterrains qui ne cessent de retentir. Les maisons et les rues de la localité de Leon sont couvertes de cendres et une pluie de sable est venue aggraver encore la situation en ravageant les plantations.

Debré et la politique algérienne

PARIS (Afp). — « La réponse qui est demandée au peuple français par le référendum est à la fois un jugement et un engagement : jugement vers l'œuvre accomplie, engagement pour soutenir ce qui doit encore être réalisé », a déclaré hier soir M. Michel Debré dans une allocution radiodiffusée au cours de laquelle il a développé les arguments en faveur du « oui » au référendum.

« L'Algérie, déjà profondément transformée par les mutations provoquées par quatre ans de rébellion posait et pose encore un problème d'une nature particulière ». M. Debré a rappelé à ce propos la présence « d'une communauté d'origine française qui a une responsabilité éminente dans le développement de l'Algérie depuis cent ans, ainsi que les intérêts stratégiques et économiques que la France y possède ». M. Debré a ensuite retracé les étapes parcourues depuis septembre 1959, lorsque le général de Gaulle posa une règle, celle de l'autodétermination, pour résoudre le problème algérien, jusqu'aux pourparlers d'Evian, en mars dernier, qui aboutirent au cessez-le-feu, pourparlers dont la caractéristique, a-t-il dit, a été de faire accepter une coopération qui naîtrait

en même temps que l'indépendance. En terminant, M. Debré a souligné que « la décolonisation pour un pays comme la France, n'est pas et ne peut pas être le désintéressement ». Et il a rappelé à la fois « son souci des pays en voie de développement et son effort d'expansion culturelle ». « L'Algérie de demain, a-t-il conclu, respectant les accords tant en ce qui concerne nos compatriotes que nos intérêts fondamentaux, prendra place au premier rang de cet effort de la métropole, dont l'indépendance consacrera ainsi le succès de l'œuvre centenaire. Nous nous y engageons. Mais tenir cet engagement suppose un autre engagement : celui que la France demeure une nation sérieuse, connaissant la stabilité politique, le progrès économique, l'unité sociale ».

De graves troubles ensanglanteraient la Syrie. Plusieurs soldats et de nombreux civils tués

BEYROUTH (Afp). — Des troubles graves au cours desquels cinq soldats et de nombreux civils auraient été tués ou blessés, auraient éclaté à Homs (150 km au nord de Damas), selon des informations publiées hier matin dans la presse libanaise. Les détails de ces incidents auraient été rapportés par des voyageurs arrivés à Tripoli et confirmés par d'autres voyageurs arrivés à Beyrouth, venant de Homs via Damas.

D'après des voyageurs, une manifestation se serait formée dans les rues de Homs hier après-midi. Accablant le nom de Nasser et arborant les drapeaux de la RAU, les manifestants auraient collé des photographies du président Nasser sur les pare-brise des voitures, et auraient tenté de hisser le drapeau de la RAU à la place de celui de la République syrienne sur le bâtiment du gouvernement provincial. La police et l'armée seraient alors intervenues vigoureusement. A la

suite de ces incidents, une opération militaire importante aurait été déclenchée. La garnison de Palmyre et les troupes stationnées entre Homs et Damas auraient été mises en état d'alerte. Les routes entre les deux villes auraient été coupées par des barrages militaires. A Damas, cependant, la ville est absolument calme et ni la radio, ni les sources officielles syriennes, n'ont donné la moindre confirmation de ces incidents jusqu'à présent.

L'initiative anti-atomique repoussée

Résultats complets du Valais

GOMS		Oui Non		Oui Non		ST-MAURICE		Oui Non	
	Oui Non	Visp	49 337	St-Martin	38 134				
Ausserbinn	1	V'terminen	7 67	Vernamiège	9 26	Collonges	34 12		
Bellwald	3 48	Zeneggen	1 37	Vex	65 47	Dorénaz	53 16		
Biel	— 16	Zermatt	16 126	SION		Evionnaz	84 35		
Binn	5 35	Ausserberg	4 106	Arbaz	76 31	Finhaut	44 35		
Blitzingen	4 22	Ausserber	4 106	Bramois	46 80	Massongex	72 33		
Ernen	3 43	Blatten	6 60	Grimisuat	45 74	Mex	11 12		
Fiesch	3 71	Bürchen	5 70	Salins	34 28	St-Maurice	159 174		
Fieschertal	4 24	Eischoll	3 80	Savièse	128 116	Salvan	48 72		
Geschinen	— 22	Ferden	69 8	Sion	734 1104	Vernayaz	101 190		
Glurigen	— 23	Hohten	4 31	Veysonnaz	39 11	Vérossaz	21 41		
Lax	3 34	Kippel	2 96	CONTHEY		MONTHEY			
Muglebach	2 12	Niedergest.	3 19	Ardon	62 93	Champéry	26 74		
Münster	13 62	Raron	30 75	Chamoson	122 136	Collombey-M	110 69		
Niederwald	3 19	Steg	8 56	Conthey	194 213	Monthey	368 197		
Obergesteln	1 40	Unterbach	1 42	Nendaz	210 243	Port-Valais	55 42		
Oberwald	3 54	Wiler	3 68	Vétroz	34 100	St-Gingolph	50 33		
Reckingen	9 71	LEUK		MARTIGNY		Troistorents	131 161		
Ritzingen	— 12	Albinen	4 48	Bovernier	44 50	Val d'Illicz	75 77		
Selkingen	— 16	Agarn	7 46	Charrat	35 67	Vionnaz	43 60		
Steinhaus	6 —	Bratch	2 37	Fully	165 232	Vouvry	123 96		
Ulrichen	5 51	Ergisch	21 23	Iserables	58 53	RECAPITULATION			
OESTL. RARON		Erschmatt	2 43	Leytron	34 78	Goms	68 675		
Betten	1 73	Feschel	1 14	Martigny-B	134 117	Jestl. Raron	30 276		
Bister	2 7	Gampel	5 105	Martigny-C	46 54	Brig	156 1101		
Bitsch	11 39	Guttet	5 23	Martigny-V	263 294	Visp	169 146		
Filet	— 9	Inden	1 11	Riddes	152 62	Westl. Raron	138 711		
Goppisberg	4 18	Leuk	59 111	Saillon	32 39	Leuk	157 811		
Greich	1 14	Leukerbad	5 66	Saxon	281 86	Sierre	1258 1147		
Jrengiols	4 18	Oberems	2 18	Trient	10 19	Hérens	399 606		
Martisberg	1 11	Salgesch	24 83	ENTREMONT		Sion	1102 1444		
Mörel	4 39	Turtmann	12 80	Bagnes	234 225	Conthey	622 785		
Ried-Mörel	2 48	Unterens	2 24	Bg-St-Pierre	19 25	Martigny	1244 1161		
BRIG		Varen	5 79	Liddes	32 55	Entremont	429 652		
SIERRE		Orsières	48 155	Orsières	48 155	St-Maurice	627 540		
Birgisch	4 27	Sembrancher	26 69	Sembrancher	26 69	Monthey	981 809		
	— 24	Vollèges	70 123	Vollèges	70 123	Militaires	8 16		
		Ayer	18 31						
		Chalais	183 44						

Glis	33	146	Chippis	92	53	VOTATIONS POPULAIRES		
Mund	7	77	Granges	49	36	FEDERALES DU 1er AVRIL 1962		
Naters	34	352	Grimetanz	7	25			
Ried-Brig	5	92	Grône	30	52	INITIATIVE ANTI-ATOMIQUE		
Simplon	3	69	Icogne	13	19			
Termen	2	38	Lens	63	97	Résultats finals :		
Zwischbergen	2	42	Miège	22	18			
			Mollens	12	6	OUI	NON	
VISP			Montana	65	56			
Baltschieder	5	25	Randogne	69	42	Zurich	59 328	125 271
Embd	3	40	St-Jean	26	9	Berne	45 330	75 000
Eisten	3	45	St-Léonard	104	124	Lucerne	5 681	29 367
Eyholz	6	20	St-Luc	7	6	Uri	768	4 527
Grächen	8	84	Sierre	283	374	Schwytz	2 437	9 717
Lalden	5	47	Venthône	41	13	Obwald	193	2 934
Randa	10	34	Veyras	35	14	Nidwald	480	3 012
S.-Almagell	3	42	Vissoie	18	31	Glaris	1 033	5 442
Saas-Balen	2	37				Zoug	1 159	4 784
Saas-Fee	3	51	HERENS			Fribourg	7 607	17 232
Saas-Grund	4	38	Agettes	12	9	Soleure	6 822	22 040
St. Niklaus	6	144	Ayent	142	89	Bâle-Ville	12 293	13 875
Stalden	10	94	Evolène	28	105	Bâle-Campagne	7 413	12 191
Staldenried	1	51	Héremence	69	152	Schaffhouse	4 004	9 864
Täsch	18	59	Mase	24	23			
Törbel	9	78	Nax	12	21			

Appenzell-Rh. ext.	2 009	6 847
Appenzell-Rh. int.	136	1 629
Saint-Gall	13 873	40 476
Grisons	4 956	20 045
Argovie	21 274	52 511
Thurgovie	8 458	24 402
Tessin	9 785	8 765
Vaud	32 579	18 369
Valais	7 388	12 190
Neuchâtel	16 323	6 749
Genève	15 529	10 148
Total	286 858	537 387
Participation	54,9 %	



Ambiance électorale hier devant le bureau de vote de Sion au Casino où un soi-disant « non-violent » défile en homme sandwich avec slogans de circonstance sous l'œil indifférent ou amusé des électeurs.

(Photo Schmid)

Sion : Grave collision au bas de Platta : il y a plusieurs blessés



Après la collision, les deux véhicules sont démolis. (Photo Schmid)

SION (FAV). — Une grave collision s'est produite samedi soir sur la route cantonale au bas de la descente de Platta. Un automobiliste bernois, M. Hans-Ruedi Arn, domicilié à Bienne, tentait un dépassement malgré la ligne blanche continue. Il perdit soudain la maîtrise de son véhicule qui dérapa et vint se jeter contre une auto pilotée par M. Paul Erne, de Sion. Le choc fut terrible. M. Arn et son épouse, ainsi que M. Erne, durent être transportés immédiatement à l'hôpital de Sion par une ambulance en compagnie de deux autres passagers. M. Arn souffre de fractures de côtes, de fracture à un poignet, d'une forte commotion et de contusions multiples. Son épouse a subi une commotion et souffre de plaies à la tête. Quant à M. Erne, il a subi une commotion et plusieurs contusions.

Le peuple et les cantons suisses se sont donc prononcés à une forte majorité contre l'initiative anti-atomique. Les « non » l'ont emporté sur les « oui » par quelque 250.000 voix, ce qui est considérable.

Mais, il importe, si l'on veut être complet, d'analyser les résultats de cette consultation sur un triple plan : celui de la Confédération, de la Suisse romande et du canton du Valais.

Sur le plan fédéral, il n'y a pas de doute : les partisans de l'initiative ont enregistré un cuisant échec. En effet, quatre cantons seulement ont voté affirmativement : Vaud, Neuchâtel, Genève et le Tessin. Tous les autres Etats ont donné des majorités rejetantes. Celles-ci ont été particulièrement fortes à Zurich, dans les cantons de la Suisse primitive,

comprise : l'évêque de Suisse romande n'a jamais prétendu qu'il fallait refuser l'initiative. Il a simplement précisé que les citoyens qui se prononceraient dans ce sens ne seraient pas en contradiction ni avec leur conscience ni avec l'enseignement traditionnel de l'Eglise catholique. Mais il était tout à fait clair que le citoyen pouvait, en fin de compte, voter comme il l'entendait.

En Valais, enfin, cette consultation a été marquée par le rejet massif de la partie allemande du canton. En effet, dans cette région deux communes seulement ont donné un vote positif : Ferden et Steinhaus. Dans le Bas-Valais, par contre, la lutte a été beaucoup plus vive et quatre districts ont accepté l'initiative : Sierre, Martigny, St-Maurice et Monthey. Mais finalement la par-

Nos commentaires

notamment à Lucerne, à St-Gall, aux Grisons et en Thurgovie.

En Suisse romande, en revanche, les auteurs de l'initiative ont récolté un indiscutable succès. Leur victoire a été particulièrement nette à Neuchâtel et dans le canton de Vaud, un peu moins à Genève et dans le canton du Tessin.

Ce succès était prévisible et ne constitue pas, en soi, une surprise. Notons encore que la participation électorale pour l'ensemble du pays a été de l'ordre de 54,9 %. Cela démontre bien l'intérêt évident que cette consultation a soulevé.

En Suisse romande, le vote a donc été positif, et deux cantons seulement ont repoussé l'initiative : Valais et Fribourg, soit les deux cantons catholiques. A ce propos, il faut dire que la déclaration de Mgr Charrière a soulevé passablement de remous. En fait, elle a été très mal

tie basse du canton a rejeté le texte proposé par 7144 voix contre 6662, soit de justesse. Quant à l'ensemble du canton, il s'est prononcé négativement par 12.190 voix contre 7.388. Mais 35 communes valaisannes ont voté « oui ».

Et maintenant ? Eh bien, il n'y aura absolument rien de changé à la situation actuelle. La Suisse n'envisage nullement d'acquiescer des armes atomiques. Il est d'ailleurs fort peu probable qu'elle en possède un jour. Pourtant, si elle le fait, ce n'est pas elle qui le fera, ce que personne ne souhaite, pour sauvegarder notamment son indépendance et sa neutralité, elle aura la possibilité, constitutionnellement du moins, d'acquiescer des armes atomiques.

Formons le vœu que tel ne soit jamais le cas !

Ant,